

FRAUDES FRAUDES, FRAUDE

En el primer trimestre se han incoado 8 expedientes por fraude o falsas declaraciones

LA PIRATERIA

DEL VINO

Hasta ahora, el «Cariñena» era incontrolable por haber plantas embotelladoras fuera de la zona y un solo veedor



INFORMACION EN LAS PAGINAS 2 y 3

La supuesta central nuclear de Chalamera

OTRO GOLPE A ARAGON

NUESTRO COLABORADOR LEON J. BUIL GIRAL, BAJO EL TITULO DE "LA ESCOMBRERA DE EUROPA", ESCRIBE:

A UN no se ha consumado la operación del trasvase de aguas a la cuenca del Pirineo oriental, cuando parece que las grandes empresas del sector eléctrico nacional preparan un nuevo golpe contra Aragón, esta tierra que a fuer de ser generosa se deja arrancar las entrañas sin apenas protesta. El proyecto, llevado sigilosamente consiste en establecer una central termonuclear en las proximidades de Chalamera aprovechando las aguas del Cinca y el Alcanadre y los terrenos baratos y la paciencia casi infinita de los hombres y la complicidad de quienes quedan bien lejos de riesgos y molestias, cómodamente identificados con el triste prestigio de los humos industriales y las cifras de puestos de trabajo y producción. Puestas así las cosas, valdría la pena organizar un concurso de méritos a la polución, la toxicidad, el peligro, la intrascendencia social, la actuación antieconómica, la disolución comunitaria, el deterioro del medio ambiente, el desprecio del pueblo colonizado y unas cualidades más de la misma índole. El premio se lo llevaría Aragón... (Página 5)

el país

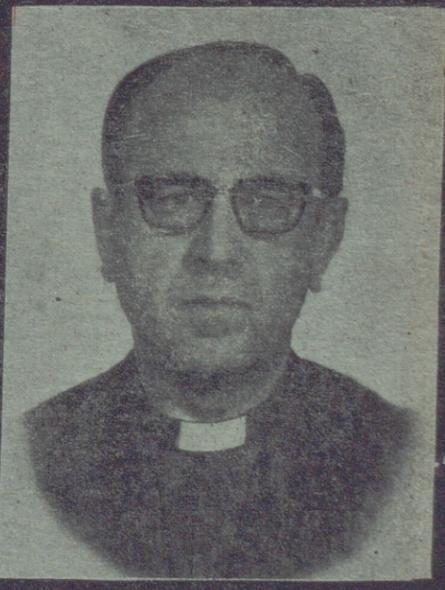
ARAGONES

SUPLEMENTO SEMANAL DE ARAGON/express

Num. 25 SABADO, 3 DE MAYO DE 1975

Ambrosio Echebarría, obispo de Barbastro

«El obispo rural se parece más a un párroco»



«Un obispo rural puede llevar a toda su diócesis en la cabeza» PAG. 12

LA PIRATERIA DEL VINO

HAN pasado los tiempos en que cada cual se podía fiar por completo de lo que comía y bebía. Ha quedado lejos la época en que el vino con que regábamos las comidas procedía de la propia cosecha de campesino aragonés, de la bodega de los parientes del pueblo, de almacenes y casas con solera de siglos y otro tanto nos ocurre con la mayor parte de los alimentos. La masificación de las producciones y del consumo, la concentración de la población en ciudades y muchos escándalos y fraudes continuamente aireados o sospechados nos han hecho desconfiar.

Las quejas sobre el vino que bebemos son frecuentes porque, como muchos pensadores han señalado, una de las características de nuestro mundo es la pérdida de confianza ante la ausencia de "lo natural". ¿Qué bebemos? Aragón es tierra de vinos con alto grado, media o alta calidad; abundantes y hasta excedentes. No parece que desde esta situación sea lógico pensar que estamos bebiendo vinos falseados, "productos puramente químicos" como se dice. Y sin embargo, el paladar, demasiadas veces, contradice estas argumentaciones. En muchos bares de Zaragoza el vino servido guarda sólo ligeras semejanzas con el producto de la vid al que en tiempos todos estuvimos acostumbrados. Incluso se da el caso de botellas etiquetadas, cuyo contenido podría calificarse de pura bazofia. Es todavía más grave este hecho cuando algunos de estos vinos ostentan en su etiqueta una procedencia que debería ser sagrada, Cariñena.

De nada serviría ir preguntando por bares y bodegueros sobre la calidad del vino que expenden y venden, y tampoco sería del todo representativa una encuesta entre bebedores sobre la calidad que consumen diariamente. Los paladares son uno de los máximos reductos de la subjetividad humana y el prestigio comercial de quienes negocian las verdaderas calidades de nuestros caldos que, por lo mismo, son quienes descubren algunas de las irregularidades que puedan cometerse desde que los racimos penden en las cepas hasta que el consumidor remoja su gaznate. En Aragón, además, existe un organismo que controla nuestra principal riqueza vinícola y estampa su sello de garantía en los caldos nacidos y criados en la comarca de Cariñena elaborados bajo ciertas condiciones que es preciso respetar.

¿Y la piratería vinícola? El consumidor sospecha que, disfrazados de gente absolutamente normal, hay mucho pirata suelto que mezcla vino con agua y, lo que todavía sería peor, elabora vinos a partir de sustancias químicas que nada tienen que ver con él. A continuación, presentamos algunas respuestas que no podrán abarcar absolutamente todas las posibilidades, aunque resultan algo tranquilizadoras como se verá.

VINOS MALOS SIN FRAUDE

Hay algo cierto: hoy sería mucho más caro crear un vino artificial que producir vino natural, más o menos manipulado. Por tanto se hace preciso descartar la idea bastante generalizada del "vino hecho con polvos" porque como todo el mundo comprende, las manipulaciones se realizan con el único fin de conseguir mayores beneficios. Un vino que sea "pura química" resultaría perjudicial por completo para el bolsillo de su fabricante, dado sobre todo el hecho de que en España sobran grandes cantidades de vino algunos años, vino que debe destinarse a la obtención de alcohol ante la alternativa de tirarlo o quemarlo.

Sin embargo se hace preciso establecer una clara distinción inicial: un vino puede ser malo sin que haya sido objeto de manipulaciones fraudulentas, y ello, sencillamente, porque los viñedos de origen, su cuidado, la vendimia, las plagas o pedriscos, la elaboración, el almacenaje, el embotellado o el transporte no se hayan realizado con las exigencias de la ciencia del vino —"enología"— que todo elaborador debe conocer a la perfección. Este es el caso de muchos vinos que

resultan desagradables al paladar, pero en los que quizás no se ha cometido fraude alguno. Otra cosa será que tales vinos lleven en su etiqueta una denominación de origen a la que traicionan, como más adelante veremos.

Finalmente cabe que un vino haya sido

una cantidad de vino producido podría ser el verdadero origen de los fraudes. Mil litros de vino "fantasma" no declarado, pueden convertirse con bastante facilidad en dos mil litros por el sencillo método de añadirle igual cantidad de agua. Por esa razón, el rigor con que se viene aplicando esta medida es muy alto, siempre dentro de las limitaciones con que tiene que jugar el servicio contra fraudes de la Delegación provincial de Agricultura, ya que el número de sus veedores es de cuatro, y han de distribuir su trabajo entre el vino y una gran cantidad de otros productos en los que cabe mucho mayor margen para el fraude. Los veedores se presentan sin avisar en cualquier bodega,

El vino está totalmente controlado, aunque faltan inspectores para su vigilancia

En el primer trimestre se han incoado 8 expedientes por fraude o falsas declaraciones

Hasta ahora, el "Cariñena" era incontrolable por haber plantas embotelladoras fuera de la zona y un solo veedor.

El nuevo reglamento será riguroso y controlará el vino desde la vid al consumidor

objeto de fraude, por diversas vías, que desde hace muchos años están vigiladas por el Ministerio de Agricultura. Hay que decir, sin embargo, que de todos los productos que controla el servicio de defensa contra los fraudes, el vino es el que menos problemas presenta, muy por debajo de los abonos, los plenos compuestos o los productos fitosanitarios que son vigilados por el mismo servicio que mantiene vigilancia sobre la elaboración y demás operaciones del vino.

EL VINO, REGISTRADO

Durante la República fue creado un organismo, dependiente del ministerio de Agricultura, que controla con todo detalle la producción nacional del vino. Control que ahora se ejerce de acuerdo con un reglamento vigente desde el 11 de abril de 1972, llamado "Estatuto de la viña, del vino y de los alcoholes". Su primer objetivo es no sólo salvaguardar a los consumidores de vino de cualquier manipulación que atendería contra su salud —existencia de mercurio, arsénico en cantidades peligrosas o cualquier otro producto dañino a la corta o a la larga—, sino sobre todo vigilar por que el vino sea verdaderamente "natural". Tan es así que el Estatuto citado prohíbe la adición de elementos de buena calidad, como serían el azúcar o el alcohol, salvo en vinos especiales, que no dañarían al consumidor pero que alterarían las propiedades naturales del vino al que estuvimos acostumbrados.

La primera de las garantías que presenta este control se refiere a la cantidad del vino producido. Todo vinatero debe declarar el volumen total de vino obtenido en cada cosecha así como su grado para lo que existen libros especiales que registran estos extremos en cada bodega o lugar de elaboración del vino. A continuación, todas las operaciones de transporte, venta, embotellado, etc. deben ser acompañadas de guías y talonarios especiales mediante los cuales se controla al detalle el camino que recorre cualquier cantidad de vino desde su elaboración hasta su consumo. Este control viene a ser el más básico y fundamental, ya que la no declaración de

almacenista o minorista y la ausencia del libro de registros o de la guía en caso de un camión que transporta vino, puede suponer una sanción que será proporcional a la cantidad desprovista de certificado.

LOS ANTIFERMENTOS

El segundo polo de atención es la calidad y cantidad de los elementos empleados durante la elaboración de los

vinos. Aquí, el estatuto es muy, quizás más que en otros países, dicho que está prohibida la adición de elementos que, siendo beneficiosos para el organismo humano, como el azúcar o el alcohol, desvirtuarían las propiedades puramente naturales de los caldos supuesto está prohibida la adición de agua, pero también se controla minuciosidad los ingredientes de carácter químico que tradicionalmente se vienen empleando en la elaboración del vino, en su proceso de fermentación, clarificación, etc. El estatuto especialísimo del embotellado y antifermentos no autorizados en la práctica, sólo permite el uso de algunos, el sulfuroso. Sin embargo, en caso de que algunas casas o bodegas ofrecen a los elaboradores de vino "eficaces" antifermentos que no admitidos por el estatuto del vino por ignorancia o por motivos confesables, pueden ser utilizados para limitar y cortar la fermentación que el vino no degenera en el tiempo. Incluso el antifermento no autorizado, tiene un límite y no una cantidad mayor de miligramos/litro de sulfuroso libre. La ley establece en las declaraciones de cantidades de su grado, etc., un límite muy baja: cinco por ciento por volumen en la cantidad y 2,5 por el grado de alcohol. A partir de esta tolerancia, el elaborador puede ser sancionado gravemente.

MERCURIO EN EL VINO

Estas son las normas, pero se desconoce algo sobre su aplicación. Hecho de que sólo existían veedores al servicio del Ministerio de Agricultura de Zaragoza difícil y riguroso. Por otra parte, se producen denuncias del público algunas veces los almazaranes embotelladores avisan al servicio de fraudes de sus sospechas en alguna partida de vino no muy grande.

El caso más grave se produjo tres años, cuando los veedores descubrieron la existencia de cierta cantidad de vino que se había empleado un año que contenía mercurio, nada que el organismo humano, sino acumula, razón por la que un consumo de este vino, a la larga, podría ser en su salud muy grave. El descubrimiento fue hecho en una relativamente poca cantidad dentro de nuestra provincia, pero cortado, con sus correspondientes sanciones, de importancia. Ahora se ha vuelto a repetir y en los últimos años no se han descubierto



¿Qué garantías tenemos al beber vino a granel? Hay menos fraudes de los que la gente cree.

udes

A

tuto es muy
otros países.
prohibida la
ndo benefice
no, como e
uarían las
es de los ca
prohibida la
én se contr
ngredientes
o que tradic
do en la elab
o de ferment
tc. El estat
ente el em
autorizados
mite el uso
Sin embar
unas casas
radores de
mentos que
statuto del
o por motivo
en ser utiliz
fermentación
degenere en
ifermento
n límite y no
d mayor
de sulfuroso
so libre. La
es de cantida
grado, etc, e
por ciento
dad y 2,5 por
hol. A parti
elaborador
ente.

graves. Si se han dado casos de aparición de bromo como elemento de algún antifermento, pero no está claro que este elemento sea perjudicial, ya que aunque puede serlo en su estado orgánico, pasados unos días de su aplicación se transforma en bromuro, elemento que no es perjudicial, para la salud a pesar de sus conocidos efectos. En aquel caso, algunos elaboradores fueron sancionados y otros sobreesididos.

En 1973, por dar algunas cifras que orientan sobre la gravedad de los fraudes conocidos en Zaragoza, se incoaron 52 expedientes, algunos de los cuales fueron sobreesididos posteriormente; los que acabaron en sanción supusieron la multa total de 245.000 pesetas. Se trataba sobre todo de sanciones contra prácticas antirreglamentarias consistentes en la no declaración de cantidades producidas, su transporte sin guías del Ministerio, y en algunos casos por el uso de antifermentos no autorizados. En 1972, los expedientes pasaron a depender de Madrid, por lo que no hemos podido conocer su volumen total. Por lo que respecta a este año, durante el primer trimestre, los veedores recogieron 123 muestras en 73 lugares, y como consecuencia se han incoado 8 expedientes, aunque la práctica totalidad de ellos no se ha debido a uso de antifermentos prohibidos u otros fraudes peligrosos, sino sobre todo a que los vinos analizados superaban el grado alcohólico que había sido declarado por sus elaboradores.

FALTAN VIGILANTES
Los motivos por los que el Servicio contra Fraudes puede incoar expedientes que acaben en sanciones son muy variados. Porque un vino, sin haber sido objeto de fraude alguno, puede no ser apto para el consumo, por ejemplo por poseer un grado de acidez volátil superior al permitido, vinos picados que se acercan más al vinagre que al vino. Por otra parte, el estatuto señala con absoluto rigor las cantidades toleradas de productos tradicionalmente empleados en la elaboración del vino: albúmina, clara de huevos, gelatina, cola de pescado, caseína, almidón, bentonita, tanino, carbón animal purificado, ácido tartárico cristalizado, ácido cítrico, ácido metatartárico, goma arábiga, etc. productos todos empleados en la más tradicional práctica enológica para clarificar el vino y con otros efectos. De todas formas su empleo está sujeto a medidas muy exactas que si se sobrepasan pueden ser castigadas como fraude. Pero lo más grave es el hecho de que, por la falta de recursos humanos, resulta muy difícil controlar a los casi 1.600 elaboradores de vino que existen en las provincias de Zaragoza. Y todavía más, a los miles de expendedores y minoristas, sobre quienes ejerce algún control el INDIEME, dependiente del ministerio de Comercio. ¿Hay fraudes en este último escalón del vino? Si usted sospecha alguno, denúncielo.

CARIÑENA: CONTROL IMPOSIBLE
Supuesta la pureza natural de los vinos que bebemos gracias a los controles ya explicados, habría que hablar de la calidad. Cuestión que, aunque afectada por la subjetividad de los gustos, tiene también ciertas medidas. El hecho más característico por lo que afecta a Aragón, es la irregularidad en la calidad de los vinos que aparecen avalados por su origen en Cariñena y la comarca protegida por el Consejo que regula esta denominación. Nadie duda que Cariñena es tierra de muy buenos caldos, algunos de ellos con gran



Aragón, a pesar de ser tierra de buenos vinos, no escapa a la práctica de fraudes, aunque estén perseguidos

prestigio no solo nacional sino mundial. Pero ¿qué decir de tantos y tantos vinos completamente comunes que llegan al consumidor como producto cariñenense y cuya calidad viene a ser ramplona, si no mala del todo?

Los consumidores y los productores de Cariñena son los más interesados en que el prestigio de esta denominación no se pierda. Pero, por desgracia, los abusos que se han cometido exigen un virage rápido en el control de estos vinos, a fin de que el "cariñena" no pierda su prestigio con evidente daño para una comarca aragonesa que podía alcanzar de otro modo una gran prosperidad. Este paso se está dando.

Actualmente, y a la espera del nuevo reglamento del Consejo Regulador de la Denominación de Origen "Cariñena" que está prácticamente aprobado y se encuentra a informe de tres Ministerios, el control ejercido sobre los vinos de Cariñena deja mucho que desear. En la situación actual, el vino de Cariñena es prácticamente incontrolable, ya que está permitida la creación de plantas embotelladoras de "cariñena" en cualquier punto de España. Efectivamente, plantas que embotellan estos vinos existen varios puntos de España y para controlar la exactitud de su origen y otros importantes aspectos, el Consejo Regulador sólo cuenta en la actualidad con un veedor. En tal situación, es casi inevitable que se hayan cometido abusos y que se haya hecho pasar por "cariñena" vinos absolutamente flojos y comunes, procedentes de vaya usted a saber dónde. A pesar de que el Consejo ha conocido algunos de estos abusos y ha abierto expedientes contra sus autores, se tiene la práctica seguridad de que estos fraudes de calidad no son excepcionales.

EL NUEVO REGLAMENTO
La situación debía cambiar y va a cambiar. El nuevo reglamento, que será puesto en vigor muy pronto, toma medidas elementales para el control del "cariñena". Según eso, todas las plantas que embotellen "Cariñena" deberán estar, como parece lógico, en la comarca de esta denominación. Las que actualmente tienen permiso para hacerlo fuera, deberán montar sus plantas en la zona en un plazo de cinco años o renunciar a embotellar "cariñena". A esto se añadirá la creación de nuevas plazas de veedores.

El control va a ser muy riguroso y desde el origen. Porque el vino de Cariñena tiene sus caracteres peculiares antes de ser vino, en la viña, donde los trabajos —la poda, por ejemplo— tienen que tener unas características determinadas. Sólo controlando la zona de origen, la variedad de las viñas, su trabajo y la forma completa de su producción se puede garantizar que el nombre de Cariñena no se va a prostituir. A estos efectos, las ayudas deberán volcarse en el montaje de crianzas en la zona, a fin de que desaparezcan por completo los vinos comunes que actualmente ostentan una denominación que debería tener más exigencias. En la actualidad, existen en Cariñena buenas crianzas que proporcionan vinos de auténtica calidad y que avalan el renombre que el "cariñena" está tomando. En esa línea se deberá seguir trabajando, para que los consumidores no seamos sorprendidos por subproductos. De otra manera, acabaríamos todos por no fiarnos de una denominación que, si algo tiene que tener, es prestigio.

Pablo LARCAÑETA

MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

BAR-RESTAURANTE EL ZORONGO
ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS
C/ Arzobispo Apaolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco) Teléfono 251187

MESON EL 5º PINO
ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA
Sta. Teresa, núm. 32 Teléfs.: 255025-255850 ZARAGOZA

LA BODEGA DE CHEMA
Latassa, 34 ☐ Teléfono 252579
ESPECIALIDAD SOPAS AL AJO Y TERNASCO
● PLATOS TIPICOS ARAGONESES
SALON APARTE PARA BODAS COMUNIONES Y BANQUETES

Si fuera de casa piensa comer en el **Bar-Restaurante EL DUENDE**
tiene que ser Gascon de Gotor, 13 Teléfono 371043

FILII-YAMA
Bar-Restaurante
Avda. San José, 137 Teléfono 41 10 53
SALONES ESPECIALES PARA BODAS BAUTIZOS Y CEREMONIAS

LOS ENLACES
COCINA TIPICA
APARCAMIENTO ASEGURADO
Avda. Madrid, 228 Telfs. 331996-333027

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER **Vinos Navarro**
ES UN PLACER

PIRINEOS
SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS
Avda. Alcalde Cebalero, 22 (Cogullada) Telefono 295089
Amplio aparcamiento

MERENDERO LA CASILLA
CONEJO ASADO CON AJOLIO ESCABECHADO Y CON CARACOLES COSTILLAS A LA BRASA CODORNICES
Avda. Gomez Laguna, s/n

CASA EMILIO
ESPECIALIDADES
MERLUZA REBOZADA
Avda. Madrid, 3-5 Tels. 218064 - 228145

CASA DE VALENCIA
LOCAL REFRIGERADO
TIPICAS PAELLAS Teléfono 217090

CAFETERIA MARY LAND
General Sanjurjo, 1 Teléfono 217028 ZARAGOZA
ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

BENIDORM
Dirección: HNOS. MUR
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya) Telefono 251167

RESTAURANTE NAPOLITANO
Calle Avila, 12 - Telf. 255129
Domingos y festivos, menú especial, Freiduría y gran Pizzería.
Aparcamiento propio

LA PIZZERIA TRATTORIA
Latassa 5 ZARAGOZA

FOTOGRAFIA Y CINE
Fotografía - cine Cámaras, proyectores, ampliadoras, materiales blanco - negro, color, accesorios - nuevo ocasión, compra cámaras viejas (no importa estado) empalme, reparación películas aficionado Calatayud; 3.

CASA GALAN
PARA COMER NOCHE Y DIA, CASA GALAN LE OFRECE, MAYOR ECONOMIA
Casta Alvarez, 90 - Telf. 227644 ZARAGOZA

ENSEÑANZA
SE OFRECEN 2 estudiantes, chico y chica, para dar clases o repaos y señorita con experiencia para cuidar niños tardes. Telf. 250270.

LEA SIEMPRE ARAGON expres

ALBOR

FRUTAS

NAVARRA.— 26/4 al 2/5 1.975

En hortalizas de industria, el calor provocó una mayor afluencia de espárrago. La industria que no ve clara la situación del mercado aminora el ritmo respecto a la pasada campaña y exige una mayor selección del producto. Se generaliza el precio de 50 Pts. A punto de comenzar las plantaciones de tomate la demanda se muestra remisa a la contratación, por los fuertes stocks que almacena. El agricultor no se muestra animado por los precios establecidos derivando en parte hacia el cultivo de remolacha. Los precios de contrato se mantienen entre 3,90 y 4,10 Pts/Kg. La alcachofa que acude a una industria, centrada actualmente en el espárrago, encuentra dificultades de colocación, trabajándose las partidas que van a fábrica a precios ruinosos de unas 4 Pts/Kg.

Las hortalizas de plaza en Tudela cotizaron a 6/6,50 Pts/la docena de alcachofa, a 25/26 Pts la de lechuga, a 6 Pts/Kg. la borraja, a 4 Pts/Kg. la espinaca y a 70/90 Pts/Kg. el espárrago blanco de calidad.

MERCOMEDINA.— 21 a 27/4/75

Terminado el plazo de recepción y habiendo cumplimentado la operación F.O.R.P.P.A. con adquisición de 7.000 Tm. de Desirée de + 40 a granel en almacén agricultor al precio de 4,50 Pts/Kg. se suspendió la recepción. La demanda sigue prácticamente nula.

MURCIA.— 30/4/75

Se esperaba una producción para esta campaña de 1.975 de unas 60.000 Tm. de melocotón y en torno a 90/95.000 Tm. de albaricoque. En albaricoque se observan muchos intentos de compra pero pocas operaciones reales. Las compras más importantes se han realizado en las zonas más adelantadas (Archena) y de las variedades "Mauricio" y "Bulida". Los precios oscilan entre las 9/10 Pts/Kg. Las compras son a "ojo" o por tasación, en Bullida para exportación la cotización es de 14/15 Pts. recolectado por el vendedor.

En general el volumen de operaciones es inferior al de años anteriores. El agricultor espera buenos precios debido a que este año la producción es menor (heladas, falta de frío invernal etc.).

En la Lonja de precampaña realizada en Mercuria el día 30 de Abril pasado, se puso de manifiesto el interés adquisitivo para el melocotón contratándose el temprano en torno a las 14 Pts/Kg. situado el producto sobre camión.

ZARAGOZA.— 2/5/75

En albaricoque las heladas de días pasados han afectado con variable intensidad la producción de las diferentes zonas. En las variedades de mayor peso, Paviot y Moniqui las expectativas de cosecha se mueven en torno 40 por ciento de una campaña normal en la primera y al 80 por ciento en la segunda, si bien los montantes reales no se sabrán hasta dentro

PANORAMA

ATENIENDONOS a los datos orientativos que sobre precios y mercados nos facilita, como cada semana, la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, se observa que en el apartado de cereales hay una cierta debilidad y paralización en el mercado del maíz en Huesca, mientras que en Zaragoza no se ven por el momento perspectivas que permitan pensar en una mejora del maíz nacional, a causa de los precios a que se oferta el de importación procedente de EE.UU., que sobre puerto se cotiza a 8 pesetas.

Respecto a la alfalfa, en Zaragoza se notan ciertas dificultades en la venta, por los precios a que se cotizan las

demás materias primas, mientras en cebada se registra un escaso interés de la demanda debido a que están cubiertas las necesidades del consumo hasta la próxima campaña.

En el apartado de Frutas y por lo que se refiere a Zaragoza, las heladas han afectado a la intensidad de la recolección del albaricoque, aunque no se sabe ciertamente en qué medida. Existe interés adquisitivo, siendo varios los compradores que recorren la provincia, pero sin ofrecer precios, por lo que los agricultores se muestran reacios a contratar, con anticipación.

Respecto al melocotón, parece que no sufrirá fuertes daños la disminución de la cosecha total. La demanda sigue a la expectativa de lo que pase en el

mercado. Mientras, el interés comercial en la zona del río Grijó se centra en los fresones, registrándose ventas encalmadas. En vinos, el mercado zaragozano sigue paralizado, sin que las ventas que se llevan a cabo alcancen niveles significativos.

Por último y hablando del apartado de ganado y carnes, diremos que el panorama que ofrece Zaragoza nos habla de una subida de precios en añojo, llegándose a pagar 165 pesetas por kilo por los "culones". En ovino hay una cierta disminución en la presión de la oferta, manteniéndose estables los precios y en porcino existe poca disponibilidad de ganado y una demanda que mantiene su estado de firmeza de la semana anterior.

de unos días, en que termine la caída de los frutos afectados en su período de desarrollo.

Existe interés adquisitivo siendo varios los compradores que recorren la provincia, si bien en su mayoría sin ofrecer precios. El agricultor por su parte se muestra reacio a contratar con anticipación, habiendo existido comentarios de cotizaciones centrados en las 10 Pts/Kg. para el fruto recogido por el vendedor.

Sobre el melocotón, la producción que se ha visto afectada básicamente, corresponde a las variedades tempranas y al ser fuerte la expansión de estos últimos años es difícil la cuantificación sobre la disminución de la cosecha total, si bien la impresión general es de que no sufrirá fuertes regresiones. La demanda se muestra hasta el momento a la expectativa de la evolución comercial que haya precios.

En la zona del río Grijó tras los daños ocasionados por las heladas en las plantaciones frutales, el interés comercial se centra en la contratación del fresón, el cual ofrece hasta ahora buenas perspectivas en las regresivas superficies destinadas a este cultivo. Los rumores de precios se centran entre las 23 y 25 Pts/Kg. si bien el montante superior está referido al deseado por los agricultores los cuales en algunas localidades parecen animadas a una comercialización directa, caso de no alcanzar los contratos los niveles deseados.

Ventas encalmadas para los restos de pera que permanecen almacenada y las pequeñas disponibilidades de manzana. Las cotizaciones permanecen estacionarias pagándose la categoría I sobre almacén de la variedad Golden 75-80 mm a 26-27 Pts/Kg.; de 70/75 a 25/28 y de 65/70 a 24/25, de Starking 75/80 a 25/28; 70/75 a 24/25; 65/70 a 23/24; de Verdedoncella 75/80 a 25/26 y 65/70 a 24/25 Pts/Kg; la pera de Roma de 65 y más mm. se paga entre 34 y 36 Pts/Kg., mientras que las salidas de pera de Agua siguen centradas en los envíos directos para venta a comisión.

LERIDA.— 2/5/75

En manzana las operaciones se van sucediendo con normalidad existiendo una demanda más regular en Starking que en Golden. En pera Blanquilla sigue operándose sin problemas con exigencia por parte del comprador de que la calidad responda al precio.

En general el sector piensa ya más en la próxima campaña que en los finales de la actual.

La categoría I sobre central sin envase a granel de manzana Golden con 65 y más mm. se paga a 24/25 Pts/Kg., la Starking a 23-25 Pts y la Belleza de Roma con 70 y más a 22-23. La pera Blanquilla de atmósfera controlada con 50 y más mm. se paga a 38/40 Pts/Kg. en la misma situación del producto.

CACERES.— 30/4/75

La cosecha de cereza en el Valle del Jerte se espera ligeramente inferior a una normal.

Aunque todavía no pueden darse precios para las distintas variedades el interés adquisitivo existente permite prever buenas cotizaciones.

GANADO Y CARNE

MERCADO NACIONAL DE LEON 25/4/75

GANADO DE VIDA PARDO (Cotizaciones Pts./unidad)

Terneros:

8 días: Máxima: 10.000; Mínima: 7.000; Frecuente: 9.000
10/15 días: 14.000; 10.000; 12.000.
30/40 días: 16.000; 13.000; 15.000;
8 meses: 24.000; 20.000; 22.000.

TERNERAS:

8 días: 8.000; 6.000; 7.000;
10/15 días: 11.000; 8.000; 9.000.
30/40 días: 14.000; 10.000; 12.000.
6 meses: 22.000; 17.000; 19.000.

LERIDA 28/4/75

Mayor concurrencia de vacuno y precios estables. Menor oferta de ovino, mercado muy activo y cotizaciones mantenidas.

Los terneros mamonos giraron por las 7.000 Pts./Unidad, los de 3/4 meses de 10 a 13.000 Pts. y los de 5 a 6 meses entre 12 y 18.000 Pts.

Los añojos para abasto se movieron entre 80 y 85 Pts./Kg. vivo y 140/145 Pts./Kg. canal. El cordero lechal se pagó a 115 Pts./Kg. vivo y el recental a 77/84. La oveja de vida de 2.500/3.000 Pts./Unidad.

BELLPUIG (Lérida) 29/4/75

Mercado encalmado en porcino con precios repetidos. Los de abasto (blancos y similares) se mueven alrededor de 61/62 Pts./Kg. vivo sobre granja y los de calidad superior (belgas, etc.) en torno a las 64 Pts. En Matadero la canal primera sigue a 87, la segunda a 84, la tercera a 81.

En lechones la presión de la oferta determinó un cierto descenso de cotizaciones. Sobre granja el tipo de menos de 15 Kgs. del país giró por las 1.750 Pts./unidad. y de cruces a 1.850 Pts. En los de 15 a 20 los de Lérida cotizaron a 1.900 Pts. y los de razas mejoradas a 2.000 Pts./Unidad.

ZARAGOZA 2/5/75

En añojo se registra subida en los precios de los de calidad extra llegándose a pagar los llamados "culones" a 165 Pts. y los extras a 157 Pts., siendo de destacar que el ganado francés importado hace meses ha pasado a suponer una parte importante de la oferta de carne de mejor calidad. El ganado normal cotiza en torno a las 147 Pts./Kg. y el de inferior calidad a 142 si bien con dificultad de venta y cesiones en los precios de calidades más bajas.

En ovino se acusa cierta disminución de presión de la oferta y mantenimiento de precios, permaneciendo el ternasco a 190 Pts. y el cordero del país de manos de 13 a canal en 180, el de 13 a 15 Kgs. en 175 y más de 15 Kgs. y merinos en torno a las 165 Pts.

Poca disponibilidad de ganado porcino, que unido al mantenimiento del nivel de demanda, logra mantener los precios entre en 90 Pts./Kg. para el extra, 85 para el normal y 70 para el graso.

MATADEROS

FRIBIN.— BINEFAR (Huesca)

Cotizaciones en Pts./Kg. canal todo incluido al ganadero.

TERNERAS 6 meses

Culón: 158; Extra: 155; Primera: Segunda: 147; Tercera: 142.

TERNERAS 10 meses

Extra: 146; Primera: 143; Segunda: Segunda: 133.

AÑOJOS 190/270 Kgs.

Culón: 152; Extra: 149; Primera: Segunda: 143; Tercera: 138.

AÑOJOS 270 Kgs.

Culón: 155; Extra: 152; Primera: Segunda: 144; Tercera: 138.

VACA CARNICERA

Extra: 101; Primera: 98; Segunda: Tercera: 88.

VACA INDUSTRIAL

Primera: 75; Segunda: 70; Tercera: 65

PORCINO 70/80 Kgs.

Extra: 85; Primera: 82.

PORCINO 54/90 Kgs.

Segunda: 79; Tercera: 76; Cuarta: 73

OVINO

10 Kgs: 180; 10/12: 170; 12/13: 13/15: 150; 15/17: 140; 17/20: 130; 20/25: 120

CEREALES

MERCOLERIDA 28/4/75

No se fijó precio para el maíz del país por no existir ofertas representativas. La presión del género de importación domina el mercado, precios sensiblemente inferiores al del nacional son muy ventajosos para la industria a pesar de tratarse de maíz de calidad inferior al del país.

El maíz y el sorgo que se importa a precios competitivos cierran el mercado, cebada que cede 0,25 Pts./Kg. situándose 7,65/7,88 Pts./Kg. s/camión o pago contado.

Se generalizó el primer corte, centrándose precios sobre las 4,50 Pts. de cosecha vieja perdió dos reales hasta quedar en las 5,00 Pts./Kg. (en primera calidad).

LONJA DE REUS 28/4/75

Los precios en Pts./Kg. bruto por neto s/almacén Reus fueron de 7,70 Kg. para cebada (cedió 0,20 Pts./Kg.) de 12,75 para habas del país, 12,40 yeros rojos y 17,75 para vezas. La harina de soja de reventa 44 por ciento cotizó a 10 Pts. y la de girasol de 38/40 por ciento a 8,60 Pts./Kg.

HUESCA 28/4 al 4/5-1975

El maíz se hace por las 8,60/8,70 Pts/Kg. salido secadero de 14; y el de 7,50 y 7,80 Pts. Los mercados acusan debilidad y paralización.

La alfalfa cotiza entre 5,25 y 5,50 Pts./Kg. empacado s/camión o pago contado, heno molido por las 5,60/5,80 Pts./Kg. (con envase) y la deshidratada granulada de 6,90 a 7,10 Pts./Kg. s/fabrica.

NAVARRA 26/4 al 3/5 del 75

Se acentuó la paralización en maíz y cebada. La proximidad de la cosecha agrava la situación presionando a la baja y con precios situados y 6 carreras alrededor de 7,30/7,60 Pts./Kg. El maíz salido secadero cotiza entre 8,40 y 8,60 Pts./Kg.

ZARAGOZA 2/5/75

En maíz no se ven perspectivas que puedan mejorar el mercado nacional, motivado por los precios del de importación que cotiza en torno a 8 Pts. en puerto, el francés sobre frontera 8,20 entrega meses por el del país paga a 8,40/8,50 Pts./Kg. s/secadero 14/15; con pocas ofertas.

En alfalfa hay ciertas dificultades de venta debido a los precios de las demás materias primas. En contratos de campaña de habla de 6,80/7,00 Pts./Kg. deshidratada.

En cebada hay ofertas a 7,50 pero con muy poco interés comprador, a estar prácticamente cubiertas las necesidades del consumo hasta entrega de la próxima campaña.

ORGANIZACION SINDICAL
DELEGACION COMARCAL
I CONCURSO LOCAL DE
GASTRONOMIA-REPOSTERIA
1º DE MAYO,
FESTIVIDAD SAN JOSE OBRERO

Entrega del
PRIMER PREMIO
del CONCURSO
de GASTRONOMIA
en Ejea de los
Caballeros

Momento en que Don Antonio Bescós Sánchez recoge el premio donado por "SUPERMERCADOS SABECO", al que se hizo acreedor al conseguir el primer premio del Concurso Local de Gastronomía y Repostería.



ACTAS DE VER Y PENSAR

AUN no se ha consumado la operación del trasvase de aguas a la cuenca del Pirineo oriental, cuando parece que las grandes empresas del sector eléctrico nacional preparan un nuevo golpe contra Aragón, esta tierra que a fuer de ser generosa se deja arrancar las entrañas sin apenas protesta. El proyecto, llevado sigilosamente, consiste en establecer una central termonuclear en las proximidades de Chalamera aprovechando las aguas del Cinca y el Alcanadre y los terrenos baratos y la paciencia casi infinita de los hombres y la complacencia de quienes quedan bien lejos de riesgos y molestias, cómodamente identificados con el triste prestigio de los humos industriales y las cifras de puestos de trabajo y producción. Puestas así las cosas, valdría la pena organizar un concurso de méritos a la polución, la toxicidad, el peligro, la intrascendencia social, la actuación antieconómica, la disolución comunitaria, el deterioro del medio ambiente, el desprecio del pueblo colonizado y unas cualidades más de la misma índole. El premio se lo llevaría Aragón donde, parece, que la salubridad de la atmósfera se confía al cierzo y la supervivencia ecológica y humana a la selección que pueda producirse en la más franca hostilidad del medio. Y si nos vamos a la ribera del Cinca, entramos en el centro de gravedad de aquella situación.

EL PASADO

Es verdaderamente notable que hace tan sólo treinta años, podía contemplarse una situación completamente distinta a la actual. La ribera cinqueña, como la del Jalón o el Gállego o el Guadalope o la propia del Ebro, mantenía a una población dedicada a la horticultura con buenos rendimientos y nivel de vida relativamente alto. Los regadíos y técnicas tradicionales incorporaban toda novedad agronómica, todo elemento de mejora en la productividad. Las poblaciones se alineaban en dos grupos: aquel que se integraba con núcleos demográficamente regresivos o estabilizados y el que se beneficiaba de una moderada industrialización y adecuado crecimiento de los servicios.

EL ERROR

Pero el señuelo de los altos crecimientos industriales hizo perder el sentido. Los millones del producto industrial bruto y los puestos de trabajo creados, han constituido durante las dos últimas décadas el decálogo de políticos propios e importados. Industrialización y turismo. Pero, ¿qué industrialización; la de envenenar las aguas y la atmósfera? Y en cuanto a la panacea del turismo ¿es ese que ha destruido pueblos y paisajes y ha sembrado la cizaña de la especulación? No sería honesto atacar por entero todo un fenómeno económico que ha producido y aún producirá enormes beneficios de todo orden; pero hay que pronunciarse enérgicamente contra la absurda consunción del futuro, sacrificado a los beneficios inmediatos; hay que denunciar el maniqueísmo de algunos industriales que nos enseñan los sobredorados de sus producciones y nos ocultan las deseconomías que produce su instalación. Por tanta ceguera ante esos casos, en modo alguno generales, algo que purgar. Lo grave del caso es que las víctimas no serán los entusiasmados planificadores y rectores de poltrona sino los aragoneses de hoy y de mañana.

EL FUTURO

Todas estas actuaciones están convirtiendo al país aragonés en una especie de inválido progresivo, con una grave hipoteca de sus fuentes energéticas en manos extrañas y el censo perpetuo de sus paisajes deteriorados y su ecología en mutación forzosa por mor de varias actuaciones como las despoblaciones-repoblaciones forestales que —tira, para qué te quiero— consiste en arrancar olivos y otras especies arbóreas para plantar unos pinitos así de pequeños, con procesionaria incluida. Y esto, para evitar el aterramiento de los pantanos. ¡Santo Dios! Y, es curioso, ninguna de estas peregrinas actuaciones se deben a los servicios periféricos de la Administración forestal, sino a organismos autónomos que, tal como la Confederación Hidrográfica del Ebro, no sólo construye pantanos e inunda comarcas, sino que también crea cotos de caza, edifica estupendos chalés y mantiene actividades agro-ganaderas; o como la Comisaría de Aguas, que, además de conceder el uso de las públicas, autoriza el abuso de vertidos de todo género que están convirtiendo nuestros ríos en ejemplo de la suciedad y la putrefacción. Y todas estas cosas son así porque en ninguna otra región existe la complicidad de quienes buscan objetivos meramente cuantitativos y el encubrimiento de quienes guardan un silencio cobarde. Aquí, hay mucho de todo.

FIESTA NUCLEAR

Ahora nos echan encima algunas centrales termonucleares que en otras naciones rechazan. Dos instalaciones se pretenden en las proximidades de Chalamera, cerca del río Cinca y en el centro de una comarca rica y poblada por

unos cincuenta mil habitantes.

En llegando aquí, hay que admirarse de la filantropía española que, no sólo adopta a los huérfanos del Vietnam, sino que en gesto conmovedor ayuda a las pobres empresas multinacionales a superar la crisis que atraviesan, adquiriendo esas fábricas de desastres potenciales. Y puestos a elegir emplazamiento, ¿cuál mejor que esta tierra labrantía aragonesa de gentes austeras y resignadas? El acierto es total. Aquí se producirán millones de kilovatios y pasaremos a blasonar de ser la provincia, y región de más potencia energética.

El tipo de centrales a instalar en la ribera del Cinca posee algunas peculiaridades notables. Para empezar, que en USA se ha ordenado parar y revisar todos los reactores B.W.R. por anomalías en su funcionamiento y fugas radiactivas; que según un conocido científico de la Universidad de Pittsburg, la central nuclear Dresden I ha sido causante de la muerte de 2.500 niños menores de un año en un plazo de diez; que la ciudad de Charlevoix Caunty tiene una tasa de mortalidad infantil el 45 por ciento más alta que la media del Estado; que la mortalidad de criaturas en gestación es un 180 por ciento más alta de lo normal; que la leucemia presenta una morbilidad del 400 por ciento superior a la media; que las malformaciones congénitas alcanzan un 200 por ciento sobre los valores promedios. Y sabemos que la central nuclear de Garoña ha producido notables transformaciones en el microclima y en la flora y fauna acuáticas.

ENERGIA LIMPIA

Esta es una expresión acuñada por los científicos nucleares para indicar la inexistencia de radioactividad residual.

Pero, marginando el tema de la "limpieza", cuyas consecuencias ya se han expuesto, el informe Brookhaven, elaborado por la Comisión de Energía Atómica USA, señala que un accidente en un reactor ocasionaría unas 45.000 muertes en un radio de 25 a 40 kilómetros "con consecuencias más graves que las de un ingenio bélico (nuclear) de buen tamaño". Claro que, la Unión of Concerned Scientist hace ascender la cifra a 120.000. Y una entidad federal, la Agencia de Protección Ambiental, elaboró también una estimación que, muerte más, muerte menos, la dejaban en 79.000 muertos. Estas estimulantes cifras han dado al traste con numerosos proyectos según la tecnología desarrollada en los Estados Unidos, y, prácticamente, le han cerrado las puertas de Europa.

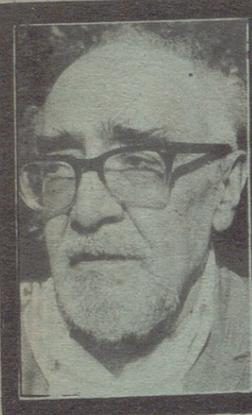
Pero en España, es distinto. Aquí no tenemos más peligros que el nefasto liberalismo. Y, en cuanto a la función reservada a Aragón, parece definitivamente aclarada; coto de caza y diversión, proveedor de agua y energía y paso obligado entre otras regiones. Y, sin embargo, se pretenderá taparnos la boca con las cifras de inversión y creación de puestos de trabajo, los falsos profetas del desarrollo; porque lo revelador no es el "cuánto" sino el "cómo". Y se nos hablará de la necesidad de agua para las centrales proyectadas, como si el Mediterráneo y el Atlántico se hubieran agotado o se consumiera la energía en Ontiñena o en Bujaraloz.

La creciente irritación que se detecta en sectores cada vez más amplios de la sociedad aragonesa, no pueden traer consecuencias favorables. Si esta tierra tiene el destino impuesto de ser la escombrera de Europa, que se diga. Nadie contestará con un "desperta ferro", enterrado hace siglos en nuestra historia.

LA ESCOMBRERA



DE EUROPA



Escribe:
**Ramón
SENDER**

DOS LIBROS SOBRE SANTAYANA

DOS libros acabo de leer sobre Jorge Santayana. Uno, de un sacerdote católico. Otro, de un amigo que fue durante gran parte de su vida su confidente y, ocasionalmente, su secretario. El sacerdote es Richard Butler. El confidente y amigo, Daniel Cory. Los títulos respectivos de los libros son "La mente de Santayana" y "Cartas de Jorge Santayana". Los dos interesantes cada uno en su estilo.

Como se puede suponer, el de Richard Butler es un estilo polémico. Algunos sacerdotes católicos no pueden entender a un materialista. Y, sin embargo, un materialista como Santayana podía entender a los sacerdotes católicos. Para una mente un poco independiente y aguda (y generosa), este hecho tiene una significación especial.

Acusa Butler a Santayana de muchas cosas, pero la más importante acusación es, como se puede suponer, la de prevaricador, ya que nació en el seno de la Iglesia Católica y se excomulgó a sí mismo a través de sus estudios de filosofía y de sus actividades de profesor y de escritor. Sin embargo, la posición de Santayana no puede ser más respetable incluso desde el punto de vista religioso. Se quedó en la duda, que es la posición natural del hombre. Incluso los grandes filósofos del catolicismo y los santos más conocidos por su edificante sentido moral tuvieron sus dudas. Y de ellas extrajeron lo mejor de su obra, cuando esos santos fueron también escritores.

Lo que pasa con Santayana es que creyendo en casi todo lo que la Iglesia de Roma considera artículo de fe, creía no filosóficamente y ni siquiera religiosamente, sino estéticamente, como artista. La fe de los artistas suele ser sospechosa dentro de los templos.

Como filósofo, Santayana no comprendía que el hombre pueda definir a Dios ni entrar en sus designios ni intenciones. Como religioso le costaba trabajo creer que la buena conducta del hombre durante algunos años (que además se paga a sí misma, puesto que el ejercicio de la virtud carece de mérito en las personas religiosas y se reduce a un negocio, al lamentable negocio de la "apuesta" de Pascal: "Si no hay nada después de la muerte, nada he perdido. Si hay algo, lo gano todo").

Esa famosa "apuesta" de Pascal, que reduce el "negocio" de la salvación a un juego de azar, no ha convencido nunca a los españoles religiosos. Y a Santayana tenía que parecerle, en el fondo, una irreverencia. Porque Santayana creía a su manera. Su fe era la del antiguo mundo platónico.

La actitud religiosa de Santayana era la de un artista. Le gustaban los problemas morales que planteaba la Iglesia sin interesarse mucho en su manera de resolverlos. Adoraba la tradición artística de la Iglesia, la música, la pintura, la arquitectura, la escultura, la poesía de los místicos. Se complacía en su propia tradición familiar en la evocación de su infancia en tierras de Castilla (Santayana llegó a los Estados Unidos cuando tenía nueve años) y en analizar todo lo que representa un esfuerzo honrado del hombre por alcanzar la noción de eternidad. No podía creer, que el hombre

fuera capaz de alcanzar a Dios sin más medios que su pobre voluntad y su pobre mente.

La actitud de Santayana ante el problema era sin embargo, una actitud religiosa. No hay nada que irrite más a los sacerdotes de cualquier religión que la religiosidad de los disidentes. Prefieren de ateo declarado.

Era Santayana materialista y racionalista. Pero era algo peor frente a los protestantes o a los católicos. Era un hombre de gran inteligencia con una tendencia a crear una especie de religión de la materia, a llevar el panteísmo de Spinoza a un grado de desarrollo más cerca del hombre de nuestro tiempo. Incidentalmente, Spinoza fue también un español expatriado: un judío fugitivo, cuyos padres huyeron a Lisboa y después a Holanda. Por cierto que su Ética a pesar del supuesto liberalismo holandés sólo se atrevió a publicarla después de su muerte. En toda Europa las pasiones andaban desatadas. Poco antes había sido quemado por Calvino el aragonés Miguel Servet, que había llegado a Suiza huyendo de la Inquisición española. En Francia estaban vivos todavía los rescoldos de las guerras religiosas de los tiempos de Enrique IV y no había seguridad para el pensamiento libre en ningún rincón del planeta.

A Santayana le gustaba el panteísmo de Spinoza como la forma más acabada

de acercarse un espíritu libre a la idea de Dios.

Richard Butler le niega a Santayana la capacidad, el talento y hasta la buena intención. Siendo Santayana un filósofo y constituyendo su filosofía la parte de su personalidad en cuya evidencia y consideración todo el mundo coincide, Richard Butler dice que Santayana no posee ni los rudimentos de la filosofía. Sin embargo, Santayana explicaba en Harvard el escolasticismo. Y explicaba también el materialismo, cualquier forma de materialismo. No creo que Richard Butler haya llegado en sus enseñanzas de la filosofía a un estado semejante de objetividad y serenidad de juicio.

Las opiniones de Butler sobre Santayana son dogmáticas, es decir, antifilosóficas; pero tienen un valor referencial como actitudes de un importante sector social y religioso muy cerca del cual (pero no dentro) vivió Santayana toda su vida.

El segundo de los libros sobre Santayana es, como decía antes, de su secretario y está formado por una colección impresionante de cartas y una introducción fijando hechos y aspectos de la personalidad del escritor. Las cartas de Santayana son, como se podía suponer, una continuación de la doctrina de sus libros. La mayor parte están dirigidas a su hermana o a amigos íntimos y en ellas habla de figuras de su tiempo —y del nuestro— como Bertrand Russell, Henry

James o Ezra Pound. Tiene comentarios irónicos, satíricos o humorísticos sobre los unos y los otros. Deja a veces establecidos puntos de vista que más tarde va a desarrollar en sus libros y rectifica sin proponérselo expresamente algunos errores de sus biógrafos. Por ejemplo, todos habían dicho que, en los últimos sesenta años de su vida Santayana no había estado en España, a pesar de que toda su vida conservó la nacionalidad española. Pero en esta colección de cartas hay una de 1914, fechada en Sevilla.

Santayana iba y venía silenciosamente, sin hacerse sentir. Pasaba, al parecer, temporadas en España sin que se enterara nadie más que el gerente de su hotel. No destina y discreción de ver filósofos. Otros hombres ilustres pasaron por España en la misma época sin llamar la atención, entre ellos el alemán Rilke y el mundialmente famoso Einstein. A Santayana no le gustaba la publicidad. Hay un tipo de publicidad odiosa —publicidad Coca-Cola, se la podría llamar que molesta a los artistas o escritores que se estiman. Santayana huyó siempre del foco de luz de la curiosidad pública. Hay que dejarles eso a las muchachas de los concursos de belleza, a los toreros y a los actores de cine que no tienen otra cosa.—ALA

2 novel San M...

Escribe:
**Ramiro GRAU
MORANCHO**



HUESCA

A partir de hoy mismo, voy a escribir al menos dos veces al año, una necrología del ferrocarril internacional de Canfranc. Podemos considerar que está muerto, en tanto en cuanto no se demuestre lo contrario, pero, al igual que los apóstoles creyeron en Jesús, yo creo —aunque tenga mis dudas—, en la resurrección del Canfranc, al igual que admiro la gran labor en este sentido de don Juan Lacasa Lacasa, consejero de la Comisión Internacional Prolímites de Francia y España y presidente de la ponencia del CESIE: "El ferrocarril de Canfranc". Este nuevo "Batallador" —premio que tanto se merece—, ha sabido mantener desde muy joven una constante campaña en defensa de este ferrocarril, laborando intensamente sobre este tema. Si no podemos recuperar de una vez para siempre esta importante vía de comunicación, salida terrestre de nuestros productos hacia el Mercado Común en un futuro esperemos que próximo, pensaré que he sido cesado de mi condición de español pensante, que mira a Europa con optimismo.

ACE escasamente unos días, visitó nuestra ciudad el Subdirector General de Industrias Agrarias. Al parecer trató ampliamente el interesante asunto del proyectado matadero general frigorífico; al final, parece ser que su emplazamiento se ha fijado en la carretera a Arguis. Esperemos que en fecha próxima se construya con la mayor brevedad posible esta industria, que tanto significará para el desarrollo de la cabaña de nuestro viejo y añorado Altoaragón.

EN Zaragoza hay convocado un interesante concurso que ya va por su tercera edición. Se trata del Certamen "Francisco Larraz", consagrado —como sus mismas bases indican—, a cantar y contar los eternos valores

que posean las gentes y las tierras de la región aragonesa. Ilustres llevan el timón de la nave: don Adolfo Castillo Gascón, mi amigo, no menos ilustre, señor don Domingo Buesa Conde, conocido. Como Secretario del Certamen me ha pedido, con mucho gusto, que estimule la participación en el mismo de los jóvenes escritores que, en acertada frase de Fuembuena Comín, director de ARAGON/exprés: "Debéis despertar vuestra provincia la primacía del nuevo Aragón que, entre haciendo...". Efectivamente, Huesca ha sido la madre, la cuna de Aragón, tanto históricamente como en la actualidad. Los jóvenes escritores oscenses, debemos dejar constancia de trasladando a la notaría de nuestros escritos la realidad de Aragón. Y, perdonenme por el pegote de llamarme posible que no lo merezca, dada mi corta edad. No obstante, figura alrededor de una docena de premios literarios y centenares de artículos publicados en periódicos y revistas, libros inéditos. También mi pertenencia a algunos Consejos de Aragón que otro procesamiento sobreesido por mis actuaciones. Y otros por venir, como alguno de ustedes ya sabrá, que es grave, que lo pasado, pasado está. Para evitar falsas impresiones también que pertenezco como Profesional a la Agrupación de Escritores Españoles, así como a la Asociación de Escritores y Artistas Españoles, así como a la Asociación de Escritores y Artistas como Miembro de Número. Queridos colegas, en el Certamen se concederán premios a las mejores obras de creación literaria sobre temática aragonesa, a trabajos de creación anecdóticos históricos sobre el río Ebro de Aragón y a un interesante tema: "Posibilidades de nuestro



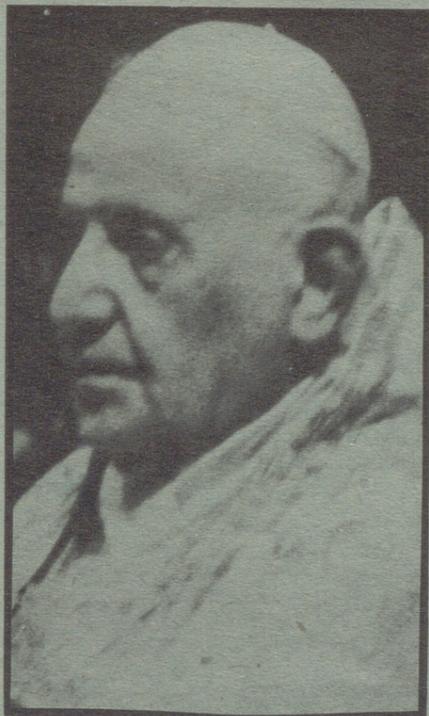
charlas de mi gorrión

el reconciliador que nos reconciliare

CE la Biblia que la creación del hombre fue hace seis mil años. Que el testimonio bíblico sea puesto a prueba y se falle que cien mil o millones de años son los que el hombre ha vivido sobre la tierra, lo cierto es que los individuos de esta especie animal, desde su aparición hasta nuestros días, no han parado de jugarse la vida a la vida. No es propósito nuestro discutir la humanidad en criterios ontológicos, ya que ni la historia puede remontarse más allá del 4.245 a. de J.C. En esa fecha comenzó el calendario los astrónomos y a partir de ella se puede hablar de la Humanidad y de su Historia. El día se hizo luz en las inteligencias y se inició el orden social, luego surgió el nombre de civilización. Seguirán y siguen estando en el aire los factores que condicionan el progreso y que alentar u obstruir, vigorizar o paralizar. A Voltaire le preocupaba el por qué pasaron los hombres de la barbarie a la civilización. Pero si la vida, como la selva, no admite su propia y aguarda pacientemente la hora del desquite, la vida, por cualquier modo e ininteligible capricho de los dioses —alzamiento de las corrientes, congelación, desbocamiento del calor en los trópicos y de los parásitos que los aniquilan— podría quedar reducida a un callejón del Planeta.

paz y la tranquilidad. Es que harto de tanta guerra, grande o chiquita, caliente o fría, ansiaba descansar. Poner el ánimo en sosiego es lo que pretendían los predicadores de "paz en la tierra a los hombres de buena voluntad", que no pasaba de ser súplica a Dios, como si Dios no supiera hasta dónde llegaban los límites de esa virtud, bien señalizados por El, fuera de los cuales se entra en aburrimiento. Y como dice nuestro filósofo García Bacca: "A la paz, en el orden material brutal, cual el guerrero, o en el materialmente sutil y velado, como el económico... o en el espiritual —cual letras, religión, política, arte, filosofía...—, quien no la aguanta largo tiempo es el "Espíritu". Por doble capítulo: primero, por su "libertad", definidora e ineliminable. Segundo: por su "inventiva", definidora e inagotable".

EL último invento salido de las alquilaras eclesiásticas es el de la "reconciliación". Desde el Concilio Vaticano II y a partir de la votación favorable al esquema sobre la libertad religiosa, se produjeron temblores sísmicos en determinados grupos del catolicismo. El carisma de la Iglesia, tantos siglos clavado en piedra con clavos dogmáticos, se ha vuelto cara a los principios liberales y democráticos, asentándose, como dice el texto conciliar, "en la dignidad misma de la persona humana, tal como se conoce por la palabra revelada de Dios". Y ahí, en esa



José María HERNANDEZ PARDOS

invocación a Dios está el fulminante que, al explotar, abrió esa grieta en la granítica roca, dejando del lado de allá a gentes instaladas en su doctrina religiosa y política, que generaciones y generaciones de sacerdotes les habían impuesto como dogmas, como la única verdadera Verdad. Aquí podríamos hacer un inciso para decir que "la fe no quiere ignorar y aprende siempre lo que necesita saber".

La suelta de amarras que hizo el Concilio Vaticano II puso en bonanza el viejo navío de la cristiandad, que se echó a la mar con viento suave, con propósito firme de despertar de su profundo sueño a las ninfas que cantaban la maravillosa poesía de Jesús de Nazaret. Ha sido, fue la resonante votación vaticana, una invitación como aquella de San Pablo a los siervos, a los que padecían hambre y sed de justicia... "mas también si puedes hacerte libre, procura más" (Corintios 1,6-21). Quizá, a los aferrados al integrismo y al tradicionalismo, intentar inyectarles ideas progresivas a través de la coraza que los protege, les produzca repulsión y repugno. Ellos consolidan sus convicciones en la fórmula de Tertuliano: "La fe está contenida en una regla; es su ley y su salvación observar esa ley". Pero las creencias no se sostienen en leyes, porque todas las creencias, en el fondo, son irracionales. Los triunfos y los fracasos de la Iglesia se han sucedido, alternativamente, a lo largo de sus dos mil años de existencia. Su gran victoria del siglo IV le fue posible por el malogro de la fe primitiva, de la que podemos llamar la fe de los Docé. El Vaticano II le está ofreciendo al mundo católico occidental un campo religioso en el que plantar la democracia liberal y aun socialista. Planteo que dice se haga en la tierra fertilizada por el cristianismo.

medida que la cultura —cultura agrícola— fertilizaba el suelo de las ideas, al hombre le iban dando ganas de enriquecerse de ellas. Entre los valores, o cosas, como se decía antes, que le despertaron y le dieron deseos, figuraban el orden, la

«EL OBISPO RURAL...»

(Viene de la página 12)

—La actitud del Episcopado es la actitud eclesial. Y la Iglesia es la depositaria del mensaje de salvación de Jesucristo. Este mensaje tiene su origen en Dios y su destino en el hombre, hombre total. El hombre total tiene diversas necesidades manifestadas en su penuria concreta o en sus aspiraciones también concretas. Estas aspiraciones humanas han sido diversas a través de la historia, pero en la actualidad se concretan especialmente en materia social como usted bien dice. Por eso la Iglesia tiene en cuenta ese aspecto social de las aspiraciones humanas, no por ser novedoso, sino por el compromiso suyo de servicio al hombre total en unas situaciones concretas.

—Efectivamente, es una forma de compromiso que tiene la Iglesia consigo misma, si quiere ser fiel a su misión de servir al hombre y en especial al que sufre por cualquier necesidad.

—Al mismo tiempo tenemos en cuenta que cualquier actividad humana (desde luego de las que se refieren a la materia social) entra dentro de las exigencias de la moral cristiana, tanto como el precepto dominical o las relaciones sexuales. Por eso nadie debe extrañarse de que la Iglesia y el Episcopado tomen actitud en materia social para decir que actividades, situaciones y soluciones concretas están de acuerdo con el mensaje evangélico y cuáles no se pueden aprobar desde el punto de vista cristiano.

UNIFORMIDAD

—¿Teología o Doctrina Social?
—La pregunta parece indicar que hay antagonismo entre teología y doctrina social, y como si la Iglesia hubiera optado por catequizar y mentalizar en la sociología en vez de hacerlo sobre materia teológica. Pero de hecho son materias complementarias y en algunos aspectos son coincidentes, como parte de un todo. La

teología trata de Dios, en su esencia y en sus relaciones con el mundo creado. Una parte de la teología es la que se refiere al hombre y su conducta como persona particular y social. De ahí que la Iglesia, al concretar el Evangelio a unas situaciones humanas y realidades sociales concretas, tenga también una doctrina que, en algunos aspectos, es parte de la teología general o tratado de Dios.

—En consecuencia, yo no plantearía la pregunta como dilema, sino de esta forma: teología "y" doctrina social.

VOCACIONES RELIGIOSAS

—Por último, ¿cuál es la cuestión principal planteada hoy en la Diócesis de Barbastro?

—La diócesis de Barbastro tiene problemas comunes a todas las diócesis de España; entre otros, la falta de aspirantes al sacerdocio. Pienso que la proporción de aspirantes para el sacerdocio es el testimonio de la sensibilidad religiosa de un pueblo. Si una comunidad desea un sacerdote, es la misma comunidad la que debe "procurarse" su sacerdote. No es mercancía que se compre en el almacén.

—Barbastro tiene también su problema específico: un territorio amplio y una población exigua. Las diócesis son comunidades autónomas y se "autoabastecen" en sus necesidades eclesiales: clero, recursos económicos, organismos de gestión pastoral, seminario, curia, etcétera. Cualquiera que comprenda los problemas que surgen en una población muy reducida al tener que valerse de sus propios recursos en sacerdotes y asistencia económica para que el organigrama diocesano funcione con eficacia.

—La capacidad de esfuerzo, de saber superar las situaciones difíciles, hace que los fieles de la Diócesis de Barbastro lleguen a todas sus necesidades y las resuelvan. Pero sería muy deseable para bien de la Iglesia el que los límites de esta ejemplar diócesis se movieran un poco más allá, acogiendo a más aragoneses que verían con buenos ojos el formar comunidad eclesial con su familia regional.

ueño, silencio y soledad

económico aragonés". Hagamos acto de presencia en el mismo, amigos. Aragón lo merece.

EN Huesca, gracias a la magna labor de una pequeña minoría intelectual, inquieta y preocupada, entre los que destaca don Félix Ferrer, hay una gran cantidad de exposiciones de pintura, conferencias sobre el tema, etc. Última que, dada la general indiferencia por estos temas, esta labor, constante y digna de todo elogio, se quede solamente en cultura para minorías. Y, esto a pesar de la gran cantidad de estudiantes que pululan y valgame la expresión, por la ciudad. El Círculo Medina de la Sección Femenina, el Hogar Cultural "Genaro Poza" y la Galería S'Art, son los tres focos principales de este amplio movimiento de difusión cultural.

HACE ya algún tiempo, don Ramón Laguna, jefe provincial del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, en una entrevista que concedió a la prensa, dijo entre otras cosas, la siguiente: "Es urgente ir a la fusión e incorporación de Municipios en el Altoaragón...". Evidentemente y aunque duela reconocerlo, esta es una gran verdad. Nuestros lugares se están quedando despojados y lógicamente, es necesario suprimir su Ayuntamiento. En la actualidad contamos con algo más de doscientos municipios, de los cuales, en más de la mitad, el promedio de presupuesto ordinario es de algo más del medio millón de pesetas. Por cierto, con el natural descuento del 14 por ciento del mismo, con destino al Colegio Universitario. La verdad, en este punto no me hagan mucho caso, tal vez estoy equivocado, puesto que no puedo afirmarlo con absoluta certeza. Todo sea por la difusión de la cultura en nuestra provincia y por la mayor ilustración de los estudiantes catalanes...

el país

A LA REDONDA

DESMADRE FORESTAL EN VENECIA

* 240.000 PINOS SENTENCIADOS A MUERTE EN LA "OPERACION ACLAREO"

La sentencia fue de las que levantan la boina. Sin embargo, no causó el menor impacto en la ciudad y, como transcurrido un mes desde que se dictara, todavía no ha surgido quien diga esta boca es mía, lo haremos nosotros. La cosa ocurrió en el salón de sesiones del Ayuntamiento...

Sin que la más leve nubecilla empañara la placidez que lo había presidido, caminaba hacia su desenfado un reciente Pleno municipal. A punto de levantarse la sesión y cuando ya los ediles se preparaban para volver a sus casas con la satisfacción del deber cumplido, intervino el concejal Sr. Martínez para comentar los peligros que acechaban a unos cuantos árboles en los aparcamientos de los Pinares de Venecia. Una frustración, ¡ay!, como más tarde se verá.

El señor alcalde, cordial y amable como siempre, afirmó que compartía sus temores añadiendo —sin duda para tranquilizarle— que eran muchos los árboles que tendrían que desaparecer como consecuencia de una "operación de aclareo" decretada por los "servicios municipales", precisamente, remachó, para salvar el bosque. Y entonces, con suavidad, eso sí, depositó en el centro del salón de Sesiones para espanto de concejales y oyentes, una especie de artefacto infernal con todas sus espoletas en llamas: "Serán talados 240.000 pinos".

A pesar de que el "terremoto" tenía violencia suficiente para hacer saltar las agujas del sismógrafo menos sensible, los señores ediles ni pestañearon, cuadros y lámparas permanecieron inmóviles sin que con el más leve temblor o bailecillo acusaran la explosión y la ciudadanía... Bueno, uno cree que la ciudadanía ni se enteró.

Como, al parecer, no se ha calibrado exactamente la importancia de esta sentencia forestal, vamos a servirles unos ejemplos para aquilatar sus dimensiones. Imaginen, por ejemplo, que se colocan estos arbolitos, unos a continuación de otros y a la distancia de diez metros, flanqueando una carretera. Pues bien podríamos ir a Sevilla para tomarnos una copa en la Feria de Abril, bañarnos en Marbella y remontando el litoral, saludar a los amigos valencianos, comer unos langostinos en

San Carlos, cambiar impresiones sobre el trasvase con los barcelonines, esquiar en Cándanchú y cuando llegáramos a los Pinares —siempre acompañados de pinos, claro está— aun encontraríamos un montón así de gordo sin colocar. ¡Madre, qué circuito!

¿Y si los imaginaran puestos en vertical uno encima de otro? Por piojosos, desmedrados, raquíticos y encenques que sean los pinos condenados, puede dárseles una talla media de dos metros de la raíz a la copa y, por tanto, se alcanzarían sus buenos 480 kilómetros lo que permitiría colocar en la última rama del último pino un "snak" en la ruta de los astronautas.

Podríamos ponerles muchos ejemplos más a cuenta del volumen, peso y calado, pero además, de que la computadora que tiene uno bajo la calva no está para muchos excesos, entendemos que ha quedado suficientemente aclarada lo que significa la "operación aclareo".

Es posible que el silencio edilicio y de la ciudadanía ante semejante desforestación sean debidos a ese temorcillo que siempre impone la técnica, en este caso los llamados "servicios municipales", a quienes no entendemos ni papa de "operaciones" de esas y antes de patinar... Es posible asimismo, que esta tala —de la que se sentiría orgullosa cualquier tribu de "procesionarias" — sea normal y si a nosotros nos entristece y deprime, la explicación haya de buscarse en nuestro desmedido amor a los árboles.

Y no como secuela de las teorías darwinianas, como pensará algún malicioso, sino porque todavía yace en nuestro subconsciente el recuerdo de lejanas Fiestas del Arbol, en las que formando parte de las impúberes legiones de las Escuelas Nacionales, abríamos el hoyo, plantábamos nuestro pino y pasábamos a recoger el premio consistente en un panecillo y una porción de chocolate con envuelta de plata. Cuando el chin-chin de las músicas cesaba y se retiraban las autoridades y las personas de respeto —entonces todavía existían— los chavales más audaces, puestos en cuclillas, nos dedicábamos a fertilizar —con recursos propios y naturales— el arbolito recién plantado. El sistema, como puede comprobarse en las actuales pinadas del Parque de Primo de Rivera, resulta bastante eficaz.

Ahora, volviendo al tema que nos ocupa y como resumen de cuanto aquí se ha expuesto, nos atrevemos a suplicar un indulto, lo más generoso posible, para los canijos árboles sentenciados y a exigir —¡para el caso que nos harán! — como ciudadanos que pagan, a plazos, el impuesto o tasa de circulación, que tantos pinos como caigan bajo el hacha inexorable de la técnica al ponerse en marcha la "operación aclareo", sean compensados con otros a plantar en cualquiera de los desiertos de nuestro término municipal. ¡Ah! Y que se procure tasar con más ojo a la hora de calcular las marras para evitar estos desmadres forestales.

COMUNIDAD GENERAL de ARAGON

HACE pocos meses, entre los venerables muros de San Juan de la Peña, un sentimiento hondamente enraizado en el corazón de los aragoneses, tomaba forma a través de un proyecto que se bautizaba con el nombre de "Comunidad General de Aragón". Para que nadie se llamara a engaño, en la misma ceremonia y por los propios padrinos se auguraban los enormes obstáculos que el proyecto habría de encontrar en su andadura hacia una realidad tangible.

Evidentemente, sin cauces legales por los que discurrir, sin medios económicos en que apoyarse y sin tan siquiera unas metas concretamente definidas que alcanzar, la empresa resultaba poco menos que inviable. Por si fuera poco, preciso era contar con los recelos que una Comunidad regionalista despierta en un país de tan cerrado centralismo a pesar de que, en nuestro caso, sólo puede amparar un ideal noble y limpio, sin mácula que lo empañe ni sombras que puedan enmascarar el más leve desafecto hacia la Patria común que une y a la que amorosamente estamos ligados.

En esta situación, cuando el proyecto, la iniciativa, la empresa o como ustedes quieran denominarlo parecía entrar en la senda del olvido, lastrado por las desilusiones y la impotencia, el ayuntamiento zaragozano volvió a darle nueva vida al acordar dar el nombre de "Comunidad General de Aragón" a una calle de la ciudad.



A MI MANERA

Por Sergio ZAPATERIA G.

BRAZO DE MUJER A PRECIO DE BRACERO MASCULINO

Cada hombre tiene un precio. Tener un precio no equivale a venderse, aunque nadie puede decir que no se vendería ante un precio razonable. Quien ha continuado fiel a su fachada, puede ser que nunca le hayar hecho la oferta exacta. El precio de las cosas es motivo de conflictos desde el nivel doméstico al estatal. Siempre pensamos que valemos más que los demás y trabajamos con el pensamiento puesto en el precio del vecino más que en el nuestro. Autojuzgamos nuestro valer, más por lo que damos, que por lo que nos dan.

París bien vale una misa. Porque la misa significaba poco para el monarca y París lo era todo. Siempre damos lo que poco nos cuesta y exigimos el todo de los demás.

En la trata de negros el precio lo ponía el brazo y en la de blancas la pierna. Nadie sabe lo que vende, nadie sabe lo que compra. Pero el precio es una realidad. Sin precios no tendrían sentido las huelgas, los convenios colectivos ni las oficinas de estadística y sin estas desconoceríamos los coqueteos del índice de la vida y el precio de nuestra "cápita" a nivel de renta. Ya en el legendario oeste de americanos ingleses e indios americanos ponían precio a la cabeza de los foragidos y ahora a ese precio le llaman renta por cabeza, sin que esto quiera decir que seamos unos fuera de la ley, aunque sí tengamos que andar de cabeza, pues siempre estaremos dominados por la ley del más fuerte, que viene a ser como el manantial de donde fluye la ley de la oferta y la demanda, para desembocar en el precio de todo y de todos.

Hace un par de semanas El País Aragonés publicó una lista de precios de braceros de los distintos pueblos zaragozanos, con su repercusión en la emigración e inmigración. Precios de brazos con discriminación de sexo, como si de antiguas piscinas públicas se tratase. A pesar de estar en el año internacional de la mujer, ésta sigue cobrando menos que el hombre. Por lo menos en una misma localidad. No sabemos si los trabajos que se les exige serán los mismos o es tan sólo una de tantas formas de demostrar ese "machismo", cuya cita tan de moda se está poniendo en estos días por culpa y gracia de Ester Vilar.

Pero la estadística abarca puntos interesantes, puntos asombrosos y puntos de meditación.

Interesantes, porque vemos pueblos con futuro, avanzando progresando, creciendo, como La Almunia o Illueca, que como si de pequeñas Alemanias o Suizas se tratase acogen la emigración de mano de obra de otras poblaciones vecinas, signo inequívoco de que su caminar es sinónimo de crecimiento.

Asombroso, que los braceros de Calatayud, aun siendo de los que se visten por abajo cobran lo mismo o menos que cualquier brazo de mujer en otros pueblos de la región. A la estadística que tengo a la vista me ciño. ¿Es que el hombre bilbilitano, el bracero de Calatayud, vale menos que una mujer de Alagón? ¿O es que algunas mujeres valen tanto como los hombres de la capital del Jalón?

Meditativo, que a pesar de ser el bracero bilbilitano el más barato de toda la región, se diga que es escasa la mano de obra y que no existe emigración, cuando ya no saben en Cataluña en dónde acomodar a tanto bilbilitano que sin interrupción de tiempo salen de su pueblo, como lo demuestra el descenso del censo (y perdonen el bis-censo). Si el precio de la mano de obra es bajo, es natural que exista poca mano de obra (aunque no entiendo el que se diga que no hay emigración), pero, para no comprometerme, me atrevería a finalizar con dos interrogantes, en lugar de usar la conclusión, pues conclusiones cada uno sabrá escribir la exacta. ¿Por qué el primer pueblo de la provincia de Zaragoza paga a sus hombres menos que otros pueblos de la misma provincia a sus mujeres? En los pueblos que tienen industria el bracero agrícola cobra bastante más que el peón industrial. Calatayud, prácticamente no tiene industria, aunque sí tiene polígono industrial, ¿quién está boicoteando la industria en Calatayud durante tantos años, indefinidos años y ha llegado a ser responsable de que un hombre de Calatayud valga menos a la hora de recoger manzanas del árbol que una mujer de Alagón, por ejemplo?

Y la decisión hay que acogerla con júbilo porque si bien la Comunidad no puede ser ni será panacea de todos nuestros males, sí es un medio, poderoso y eficaz, para reforzar la personalidad aragonesa y evitar, en consecuencia, que Planes como los de los Riegos del Alto Aragón sufran una demora casi secular o que el Canfranc se nos muera o que el Pirineo no cuente con una vía de penetración cómoda y segura o que se haga un trasvase del Ebro sin que previamente se garanticen los derechos naturales de las gentes de su cuenca o que la provincia de Teruel, por más débil la más querida, agonice lentamente en su cada día más triste soledad. En pocas palabras, para que no se cumpla el reciente vaticinio de un economista que auguraba un futuro próspero para Zaragoza en un desierto aragonés.

Claro está que el pronóstico es infundado, con Comunidad o sin ella, porque el futuro de los pueblos sólo lo conforman las circunstancias cuando no disponen de hombres que sepan aprovechar las favorables y superar las adversas.

Pero ésta es otra historia y por hoy sólo queremos resaltar y aplaudir la decisión municipal que al llevar el nombre de la Comunidad a una calle de la ciudad, proclama a todos los vientos la firme voluntad de no cejar en el empeño de convertir el proyecto en realidad. Y eso es importante.

Ancho Aragón



PREMIO REVISTA «CERTAMEN»

La labor de los medios informativos, a veces, no siempre resulta grata para los que no leen ni, en ocasiones, para nosotros mismos pero en una ocasión como ésta que se trata de resaltar el hecho que pone de manifiesto el buen hacer y mejor comportamiento de un bilbilitano esto, aun cuando sea nuestra misión, nos llena de orgullo y satisfacción y no tenemos más remedio que resaltar la persona de un policía municipal. En éstas mismas columnas de ARAGON/expres se dió a conocer el premio con que había sido distinguido Don José Cabello Bernal y ahora, a nosotros, nos toca dar cuenta del merecido homenaje.

Sencillo, pero emotivo, resultó el acto en que al cabo de la policía municipal D. José Cabello Bernal, se le hacía entrega del premio nacional de la revista "Certamen" correspondiente a 1974, como premio a la constancia en el servicio, premio dotado con 100.000 pesetas siendo, éste, el tercero que se concede y el primero de dicha revista que recae en nuestra provincia. Este acto tuvo lugar el día 23 en el salón de actos del Ayuntamiento, siendo presidido por don José María García Picazo en representación del gobernador civil de la provincia y, asimismo, del director general de Administración Local a quien, naturalmente, acompañaban el alcalde de la ciudad D. José Galindo Antón y otras personalidades.

Dedicaron frases justas y elogiosas al homenajeado y todos destacaron su conducta intachable, su espíritu y entrega al servicio, su humanidad y su sencillez, así como el afecto que supo granjearse entre sus superiores, compañeros y con los bilbilitanos durante los 36 años que lleva de servicio. Así hablaron el presidente del Colegio Nacional de Funcionarios, don Esteban Pérez Quesada y el presidente del mismo Colegio Provincial, Don Daniel Uzán.

Acto seguido el inspector jefe de la Policía Municipal de Zaragoza don Joaquín Daniel Marcuello, en breves y documentadas palabras, versó sobre las actividades y funciones de la Policía Municipal; siendo el director de la revista "Certamen", Don Juan Bautista González, quien pronunció, también unas palabras y, después, dió lectura del acta de concesión del premio, acta efectuada por el secretario del jurado Sr. Suyeiro procediendo, seguidamente a la entrega del mismo a don José Cabello. Asimismo también fue entregada una placa al Ayuntamiento en la persona del alcalde Sr. Galindo.

El Ayuntamiento haciéndose eco de la labor de su funcionario premio a éste haciéndole entrega de 20.000 pesetas, premio que fue complementado con otro de

10.000 pesetas concedido por el Colegio Provincial de Funcionarios. Para terminar, el homenajeado, muy emocionado y casi sin poder hablar, dió las gracias a todos haciendo participes de este homenaje a sus compañeros para los que tuvo palabras de elogio. Hizo patente la alegría que le embargaba y dió que este premio le obligaba a cumplir más y mejor —si esto era posible— durante los años que le quedaban de servicio. Puso fin a este acto el Sr. alcalde dando la bienvenida a todos los visitantes y felicitó al homenajeado y en su persona a todos los funcionarios.

Posteriormente, junto al Sr. Cabello, se reunieron en el Hotel Calatayud las autoridades y funcionarios de la Administración Local, amigos y familiares. A los postres actuaron con gran acierto (como siempre saben hacerlo) "Los Joteros del Jiloca" de Maluenda. Muchas fueron las felicitaciones recibidas por el Sr. Cabello, a ellas unimos la nuestra muy sinceramente.

Jose María JOVEN

Escuelas familiares agrarias

LA MEJOR RESPUESTA A LOS COMPLEJOS PROBLEMAS DE LA JUVENTUD CAMPESINA

UN muro de silencio separa a la juventud rural de la juventud universitaria. Mientras los gobiernos se alarman ante los estudiantes que vociferan, pocos quieren escuchar el sordo clamor de los jóvenes campesinos en rebeldía. Su protesta, sin embargo, es más rotunda y expresiva: imarcharse! En la prensa queda diluida entre las estadísticas de la emigración rural.

"Nuestra situación no tiene remedio: el porvenir, si es que lo hay, nos aguarda en la ciudad". Este ambiente fatalista frustra las energías de millones de jóvenes en las áreas subdesarrolladas. Su origen está en la ignorancia, no tienen conciencia de que la agricultura ha alcanzado una evolución técnica que exige una preparación de la que carecen. Y prefieren echar la culpa de su situación a "la agricultura", como si ésta fuera un dragón de siete cabezas que avanzase por los campos devorando e los indefensos campesinos.

DEMASIADO PATERNALISMO

Los esfuerzos exteriores para "redimir al pobre campesino" han pecado casi siempre de paternalismo. Atrapados en las redes tutelares de gobiernos y empresarios, son considerados como menores de edad permanentes, a quienes todo se ha de dar resuelto, sin dejarles la menor opción a que piensen y decidan por sí mismos. Muchos programas de vulgarización agrícola



La población campesina envejece. Los jóvenes, que con su dinamismo y mentalidad más abierta, podrían vitalizarlo superando tópicos y rutinas, escapan hacia la ciudad, agobiados por una compleja problemática. Hasta ahora, las Escuelas Familiares Agrarias se perfilan como la mejor respuesta a esta situación y como uno de los medios más eficaces para devolver la fe en su trabajo a los jóvenes agricultores.

persiguen cosechar la gratitud del campesino antes que fomentar su responsabilidad e iniciativa. Las cooperativas promovidas "desde fuera", con más sentido político que realista, rara vez logran la participación auténtica de los campesinos.

El ciclo vicioso de la ignorancia, la rutina y el desánimo sólo se puede romper creando jóvenes líderes rurales. Pero las más de las veces los líderes en potencia se ven arrastrados a la ciudad por las becas de estudio y los programas de formación profesional acelerada o reconversión laboral que, si son útiles para

absorber el exceso de mano de obra agrícola, privan al campo de sus jóvenes más valiosos... Incluso los centros especiales para capacitación de campesinos traicionan su finalidad de formar jóvenes líderes rurales, al insuflarles una formación de corte urbano que acaba por hacerles abandonar su propio medio.

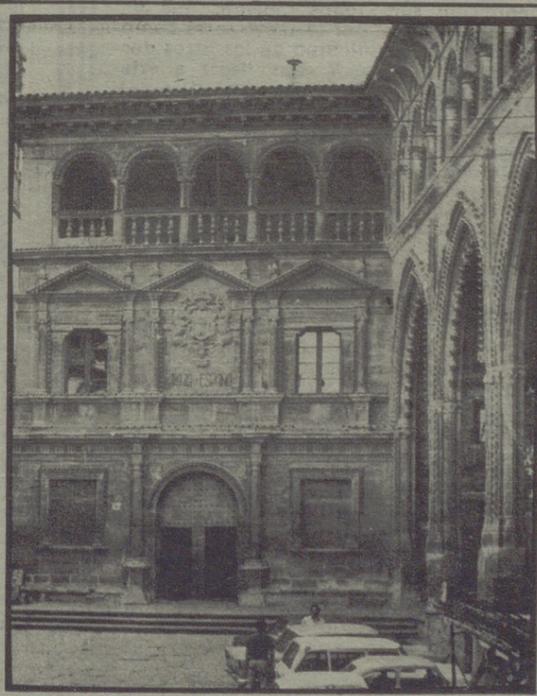
RESPUESTA EFICAZ

¿Cómo hacer para evitar que en el campo sólo queden los viejos y los tontos? ¿Cómo hacer para que la nueva generación se ilusione con la tarea de redimir las áreas rurales y asuma sus responsabilidades?

La respuesta más eficaz a este complejo problema la han dado las Escuelas Familiares Agrarias, una muy original fórmula pedagógica cuyo principal mérito no es el aprendizaje de nuevos métodos de cultivo, sino el ir a la raíz misma del mal, esa mentalidad fatalista y rutinaria del joven campesino. La EFA le enseña, ante todo, a pensar y actuar por sí mismo. Tomando como centro de interés la propia explotación agrícola del alumno —para quien tiene toda la fuerza de lo entrañable—, la Escuela Familiar Agraria le ayuda a realizar el proceso completo de la reflexión: análisis, síntesis, deducciones... Fomenta su sentido de observación y su espíritu de curiosidad e íntegra —por medio del "cuaderno de explotación"— las materias de enseñanza general como aritmética, biología o geografía, con la vida práctica.

FORMACION HUMANA

En una palabra, le ofrece una formación humana adaptada a su medio, que le impulsa a superarse y a ayudar a los demás a ver que la agricultura no es un trabajo humillante y oscuro si se tiene la preparación necesaria. De hecho, cada alumno de una escuela de este tipo es un agente de cambio social en su propio ambiente. El sordo clamor de los jóvenes campesinos ha dejado de ser silencioso y triste al socaire de las EFAS, a las que habrá que reconocer el mérito de hacer a la agricultura como la ciencia más atractiva e importante ante los ojos del campesino juvenil español. Solamente queda al joven del ambiente rural su último paso: que se acerque a una Escuela Familiar Agraria y llame a su puerta. Y un mundo nuevo, de amplias posibilidades, se abrirá ante él. Solamente falta eso, el último paso. ¿Lo darás, joven campesino? Pues adelante y enhorabuena.



Se ha puesto en marcha la I Semana Cultural Aragonesa que organiza el grupo local "JUVAL", que iniciada el pasado lunes finalizara el sábado 3 de Mayo. El programa confeccionado es de una gran variedad y comprende conferencias, recitales, proyecciones cinematográficas, representaciones teatrales y una mesa redonda —con la participación de don Enrique Gastón y un equipo de sociólogos— en la que se debatirá el tema "Alcañiz, presente y futuro".

En el último acto de la Semana, el próximo sábado, pronunciará una conferencia don Alfonso Zapater sobre el tema "Joaquín Costa y su programa de gobierno". Los actos tendrán como escenario el Cine Roch.

Tanto por el interés de los temas como por el prestigio de las personalidades que intervendrán en los distintos actos, esta I Semana ha despertado extraordinario interés reflejado en la gran asistencia de público registrada en las jornadas ya celebradas.

El grupo local "JUVAL" no ha regateado esfuerzos ni sacrificios para poner en marcha esta Semana Cultural que esperamos tenga nuevas ediciones en años sucesivos por el importante papel que estas actividades juegan en el desarrollo cultural y artístico de los pueblos.

ALCAÑIZ

PRIMERA SEMANA CULTURAL ARAGONESA

PRIMERA SEMANA CULTURAL ARAGONESA

Hoy lunes empieza en Alcañiz la Primera Semana Cultural Aragonesa organizada por el Grupo Local JUVAL.

El programa de actos, es el siguiente:

Hoy día 28, lunes: Conferencia de D. Eloy Fernández Clemente, director de ANDALAN, sobre el tema: EL BAJO ARAGON. En el cine Roch.

Recital de Joaquín Carbonell. Canta-autor bajoaragonés.

Día 29, martes: Gran recital de José Antonio Labordeta y del Grupo "La Bullonera". Representantes de la nueva canción aragonesa.

Día 30, miércoles: Proyección de la película "LA CLASE DIRIGENTE". Su presentación correrá a cargo de D. José J. Chicón, locutor de Radio Zaragoza.

Día 1, jueves: Representación teatral de la obra "SOBRE EMIGRANTES" por el Grupo "Teatro de la Ribera" de Zaragoza.

Día 2, viernes: Mesa redonda sobre el tema: "ALCAÑIZ, PRESENTE Y FUTURO". Estará a cargo de D. Enrique Gastón y un equipo de sociólogos.

Día 3, sábado: Conferencia de D. Alfonso Zapater, periodista, sobre el tema: JOAQUIN COSTA Y SU PROGRAMA DE GOBIERNO.

Existe en Alcañiz una especial expectación por asistir a los actos programados en esta primera semana cultural aragonesa, por la calidad de sus participantes y los temas anunciados. El grupo local JUVAL no ha regateado esfuerzos para conseguir celebrar esta jornada cultural.

LA VIVIENDA

AQUELLAS localidades que por su número de habitantes cuentan con un importante sector de servicios e industrias están tomando en lo que respecta a las viviendas una fisonomía muy similar a la de cualquier ciudad exceptuando naturalmente las consideradas monstruos. A pesar de ello y dado que nuestra provincia y región no cuenta con demasiados puntos de una estimable densidad humana, el problema de la vivienda es grave ya que ella tiene de hecho repercusiones amplias tanto en la salud, como en los estudios de los hijos, descanso después del trabajo. Casi podría decirse que representa un modo de vida diferente de vivir en una vivienda condicionada a otra sin ningún tipo de comodidades, en comunicación con los lugares destinados al ganado, de poca amplitud y con las necesarias obras de agua corriente y los servicios de luz. Para cada una mencionaremos ya las calles ni

En estos momentos desconozco si la Organización Sindical aparte de la posibilidad de construir viviendas contará con un fondo para subvencionar las mejoras que los interesados puedan realizar en sus hogares. Si que cuento con los del Patronato de Gestión para la Mejora de la Vivienda Rural, dependiente este patronato de la Jefatura Provincial del Movimiento y que preside el propio Gobernador Civil de la Provincia.

No sabemos si en todos las localidades se conocerá la existencia de este Patronato que muchas veces puede ser útil dentro de cierta relatividad pues dependerá de las obras que se piensen abordar. Pretendemos que sirva este escrito como una posibilidad más a tener en cuenta para aliviar la precaria situación de los domicilios rurales.

Estos patronatos funcionan en todas las provincias y fueron creados en el año 1962, con la finalidad de crear el progreso



RURAL

servicios comunitarios de esas localidades. Por más que se empeñen algunas personas de las ciudades (la última vez se lo escuché a una profesora de enseñanza media) quienes viven en los pueblos no cuentan con excesivos lujos ni viven a una altura que pueda vivir un ciudadano.

PERSPECTIVAS POCO POSITIVAS

El Presidente de nuestra Diputación ha dicho en repetidas ocasiones que quería que se marcaran los mismos cómputos a las viviendas subvencionadas de la capital que a las de las cabeceras comarcales, aunque ello fuera a costarle a la

del nivel de vida de la familia campesina, dotar a los hogares de los medios de higiene y comodidad posible, facilitando a los propietarios o inquilinos de viviendas rurales que lo soliciten los medios económicos necesarios, mediante concesiones de ayudas a fondo perdido, anticipos sin interés y préstamos con interés del 4 por ciento anual.

CIENTO OCHENTA Y NUEVE PATRONATOS LOCALES

Puede considerarse que hay tres tipos de subvenciones, aquellas que se conceden a fondo perdido con una

un beneficiarios, cuando hay que situar el número de familias en Zaragoza alrededor de las treinta y cinco mil o treinta y ocho mil. Si la subvención de las veinticinco mil pesetas se solicita para cubrir la mano de obra poca obra podrá hacerse realmente, pues cualquier presupuesto para una habitación sólo todos sabemos que ya supera esa cifra, por lo tanto se ve como más factible la solicitud de los otros dos tipos de ayudas. Y tras llegar a este extremo y comprobar que el Vice-presidente del Patronato es el Delegado Provincial de la Vivienda, me pregunto, ¿no sería más lógico que el patronato dependiera directamente de las diferentes delegaciones provinciales de la Vivienda, en un intento de aunar fuerzas para solucionar el problema de la vivienda rural?

Tenemos la fea costumbre que después de centralizar arriba queremos descentralizar al llegar a media tabla y abajo, sin saber sopesar todo demasiado bien, como puede ser este ejemplo. Dudo de si será porque existen en todas las localidades jefaturas locales del Movimiento y no delegaciones locales de la Vivienda. De ser así podría tener cierta explicación aunque no coincida con la efectividad que nosotros deseáramos. Trece años de funcionamiento hubieran tenido que ser suficientes para solventar prácticamente la totalidad del problema. Más aun, sería más factible un servicio de inspección y aquellas viviendas que no reunieran las condiciones necesarias de vida que se ocupara el Ministerio de la vivienda, que para algo lo tendremos, de su acomodación.

CONCURSOS Y CENTROS DE CONVIVENCIA

La finalidad de dicho Patronato también llega al estímulo para el embellecimiento de los núcleos rurales y la contribución a la creación de Centros Sociales y de convivencia con ámbito rural. Para este último apartado las ayudas pueden alcanzar trescientas mil pesetas concedidas en tres anualidades.

Otro apartado es el de los concursos para el embellecimiento de los pueblos que se dividen según el número de habitantes y así los premios oscilan de entre las cien mil pesetas y las veinticinco mil ¿cuándo acabaremos con todo tipo de concursos para entrar en un sistema mejor de repartición de estas cantidades y otras muchas que en el país se conceden a modo de competición?

¿Será esta solución del Patronato de Gestión para la Mejora de la Vivienda Rural la mejor solución al problema? Son mucho más de los ochenta millones de pesetas los que necesitan nuestros pueblos para contar con unos hogares decentes, centros de convivencia y embellecimiento de sus calles y plazas.

Alberto MUR JUAN

Aragón necesita una fuerte acción de mejora en todos los pueblos

corporación provincial unos cuantos millones. Si solo se puede llegar a las cabeceras comarcales habremos de conformarnos, pero que por exposición no quede que las viviendas rurales se encuentran en un estado algunas veces infra-humano, por exagerado que pueda parecer. Da la sensación de que nos encontramos en un círculo vicioso, pues si el agricultor con una débil economía ha de afrontar problemas de su negocio, no tiene el suficiente margen económico como para afrontar las obras de su vivienda, aunque también hay que señalar que la primera preocupación que habría de tener sería esta, como base principal. Una falta de educación y de cultura del peligro que supone vivir bajo el techo de una casa que no reúne unas determinadas condiciones, hace que el problema esté todavía hoy en un gran porcentaje y con unas perspectivas poco positivas para que desaparezca.

cantidad que no podrá exceder de las 25.000 pesetas por vivienda y beneficiario; anticipo sin interés de hasta 50.000 pesetas y finalmente con interés del 4 por ciento anula hasta 100.000 pesetas. El número de patronatos locales en actual funcionamiento suponen ciento ochenta y nueve y durante el año pasado el total de las concesiones han alcanzado los setenta y seis millones y medio de pesetas.

De manera indiscutible puede comprobarse que los intereses son bajos cuando el tipo de concesiones lo exige y las subvenciones pueden cubrir los costes de los materiales si después el propio interesado pone la mano de obra, la mejora sale prácticamente gratis y es por lo que no llegamos a alcanzar porque no se solicitan más ayudas a este respecto, ¿poca información? ¿alguna dificultad que prive de dichas ayudas? En el año 1974 hubo dos mil novecientos ochenta y

Suscribase por teléfono
llamando al
21 69 83



ARAGON
expres

490 pesetas al trimestre con todos los suplementos



220 pesetas al semestre

Regate

90 pesetas al trimestre



90 pesetas al trimestre

...y los recibirá puntualmente en su domicilio

CONFERENCIA TELEFONICA GRATUITA

Para los residentes fuera de Zaragoza que deseen suscribirse, la conferencia telefónica es gratuita. Bastará para ello que al solicitarla, avisen a la Central Telefónica que el cobro es revertido.

Historias
de la
Gente

VIDA DE PEDRO

SAPUTO

● SAPUTO ELIGE ESPOSA Y LE LLAMA EL REY

DIA por día, pueblo por pueblo y doncella por doncella, les contó él largamente la historia de su expedición, dando mérito con el gracejo en que la retintaba, aun a los hechos más sencillos. Resumiéndose en fin, después de lo más particular que ya se ha referido, en estas observaciones generales: que había encontrado en las muchachas bastantes buenos entendimientos; ninguna instrucción; aun la que está bien en las mujeres y muy errada o del todo abandonada la educación, haciéndola consistir demasiado en exterioridades casi de hipocresía y en prácticas religiosas y devociones que no salen del corazón ni penetran en él, ni tienen más raíces que la imitación, ni más autoridad que el mandato de los padres y la fuerza del ejemplo desde la niñez, pero vanas generalmente, sin jugo ninguno e incapaces de dar el menor fruto de verdadera, sólida y entendida virtud. Que en lo demás la había gustado: del Semontano, el epicureísmo; de Graus, la formalidad; de Benabarre, la sencillez; de Tamarite, la ligereza; de Monzón, la cortesanía, y de Fonz y Estadilla, la amabilidad. Advirtiéronle que se olvidaba de Barbastro, y contestó que de Barbastro le gustaba mucho la ausencia. Y les contó el caso de la pintura del Pueyo, de que se rieron todos, especialmente don Alfonso, porque conocía a algunos de los sujetos.

—Sé empero, hijo, que hay muchachas muy garridas y menos mal criadas que en otras partes.

—Mas llegados al punto de elegir la novia, se redujo la competencia a las tres consabidas, callando Pedro Saputo para oír más libres los votos, lo que tenía tratado y adelantado con Morfina, y diciendo solamente que contasen con ella, pues su repugnancia al matrimonio no había sido lo que se creía.

ROSA, INOCENTE Y ENAMORADA

—Rosa, la amable Rosa, aquella pensadora, inocente y enamorada Rosa, tuvo tres votos, el de la madre, el de don Jaime y el de Paulina. Díjoles Pedro Saputo que tenían razón, porque era muchacha preciosísima; pero que le era imposible mirarla sino como hermana; por más que se había esforzado en dar a su afecto el temple del amor que jamás la podría abrazar como amante ni como esposo, porque no le excitaba sino la correspondencia de un puro hermano. Cedieron a tan justo reparo, aunque su madre con gran sentimiento, desconsolándose de un modo que con dificultad la pudieron hacer asistir a la consulta.

EULALIA NO LE GUSTA AL PADRE

—Eulalia tuvo los votos de todos menos el del padre, que dijo:

—Mucho me gusta, mucho quiero a Eulalia, y mucho vale; pero donde está la perla, el diamante de Morfina, callen todas las doncellas del mundo; puesto que nos dices que has vencido su repugnancia. Entonces tomó la palabra Pedro Saputo y dijo: «No he vencido la repugnancia de Morfina al matrimonio, porque no la tenía; no, señor padre, no la he tenido nunca, y es éste uno de los secretos de mi vida, que se revela ahora. Desde niña, o desde el primer sentido y conocimiento de estos afectos, ha querido Morfina a un hombre, y ni antes ni después ha podido querer a otro; de modo que si con él no hubiese dado, quizá no le encontrara en el mundo capaz de llegar a su corazón. Y ese hombre soy yo.

»Al pasar por allí de estudiante se enamoró de mí e yo de ella; y se enamoró porque la miré y hablé con intención fuerte y atinada de penetralla de amor, y no pudo resistir, auxiliándome en este empeño la semejanza de sensibilidad que hay en los dos, su gusto muy delicado; y el rarísimo y sublime entendimiento de que nació dotada. Confirmóse luego este amor con dos visitas más que le hice, la una con los estudiantes a la vuelta, la otra, después que me separé de ellos, habiendo posado en su casa, a ruegos de su padre la primera, y de su hermano la segunda. Mas con el tiempo advertí que había cometido una imprudencia, pues mi nacimiento no permitía miras tan altas.

»Bien supo quién yo era la última vez, adviniéndolo por unas palabras que su padre dijo en alabanza mía, y se lo confesé y dije sin engaño; bien me juró y probó que su amor por eso no dejaba de ser el mismo y que antes bien le abrazaba y seguía más resuelta aún y enamorada; con todo no había vuelto a vella desde entonces, dejándola en libertad de un modo indirecto, y como obligándola a olvidarme si pudiera, o a pensar en lo que más le convendría.

SU PRIMER AMOR

»Fue ella para mí el primer amor, porque hasta aquel punto había sido muy niño y puros juegos de niño mis entretenimientos con otras; e yo para ella el primero también, y a más el único posible, como se ha visto. Yo, entretanto, no me he obligado a ninguna otra. Porque de Rosa ya he dicho lo que hay y Eulalia, que a no haberme prendado de Morfina y obligado con ella, sería mi escogida entre todas las doncellas que conozco, nunca me ha insinuado nada de casamiento ni ha demostrado extrañar que yo no le insinuase a ella. Quizá lo ha dado por cosa llana, pues ha dicho algunas veces que me prefería a todos los príncipes del mundo juntos; pero esto no es una verdadera obligación positiva para mí; no media promesa ni aceptación entre nosotros: es una fineza; grande sí, mucho; pero no más que fineza; así como ella me debe a mí otras que si no equivalen a ésa, al menos son de bastante momento para que nunca me pudiese llamar desconocido o ingrato. De niño jugué con ella; y cuando volví hombre al lugar, ya (yo) era de otra, y en su amistad y trato no he olvidado esta circunstancia.

»Cerca de siete años he dejado pasar sin visitar ni escribir a Morfina, sin hacerle entender de ningún modo que pensaba en ella, dando lugar a lo que he dicho; y se ha mantenido constante, fiel, amante siempre y la misma que cuando nos declaramos la primera vez.»

LA DONCELLA MAS HERMOSA

»Cesó de hablar Pedro Saputo, y nadie tomaba la palabra. Habló al fin don Alfonso y dijo: —Morfina Estada es la doncella más hermosa y discreta que he conocido. Y habiendo yo creído que absolutamente no quería casarse, como lo creyó también su mismo difunto padre, con quien hablé de ella algunas veces, nos encontramos ahora con que era tu amor lo que la hacía parecer desdichosa y esquiva, o más bien desamorada. Preciosísimas son, cada una por su término,

Rosa y Eulalia; cualquiera de ellas te merece, y la vería con gusto de nuera en la familia; pero después de lo que acabas de decirnos, ya no debemos pensar en ellas. Quizá, salvo todo, se podría reparar en que Morfina tiene dos años o cerca más que tú, cuando fuera mejor que tuvieses tú, doce más que ella; yo no reparo.

—Ni yo, dijo Pedro Saputo; porque la virtud nunca envejece y la discreción siempre tiene flor.

—Pues a la ejecución, dijo el padre; mañana monto a caballo y me voy a ver a Morfina y su buena madre, y tú, Pedro, si te parece, porque tu juicio es él solo que en esto ha de regirte, podrías ir a Almudévar a satisfacer a aquellas dos amabilísimas jóvenes, del modo que tu talento y tu discurso te sugiera; porque Rosa no puede disimular su amor, que a mi parecer tiene poco de hermana y mucho de amante; y si a más de eso la han confiado, ya ves que sería un golpe de muerte para ella, sobre quedar mal con su madre, que es también madre tuya. Y a Eulalia ¿qué no le debes? ¿Qué no merece? Yo veo que el empeño es arduo; pero, cumple, hijo mío, cumple a tu honor, cuanto más a tu reputación, dar este paso que exige la humanidad en el amor de aquellas dos amables doncellas.

—Iré, pues, a Almudévar, dijo Pedro Saputo; las veré, les hablaré; y aunque las mujeres en estos casos tienen la razón en el corazón y no admiten reflexiones, con todo no desconfío de dejallas si no contentas, porque es imposible, no al menos desesperadas ni enemigas mías. Y saldré mañana mismo, yéndonos los dos a un tiempo.

»Con efecto, salieron los dos al día siguiente, el padre a ver a Morfina y tratar del casamiento con la debida formalidad, y el hijo a hacer a las infelices de Almudévar la declaración acordada, que fue el trance más recio en que se vio puesto en su vida. La madre quedó pensando en su Rosa, la cual le parecía la más graciosa y amable de todas las doncellas nacidas de mujer, y prescindía de lo que decía su hijo.

EL VIRREY DE ZARAGOZA LLAMA A SAPUTO

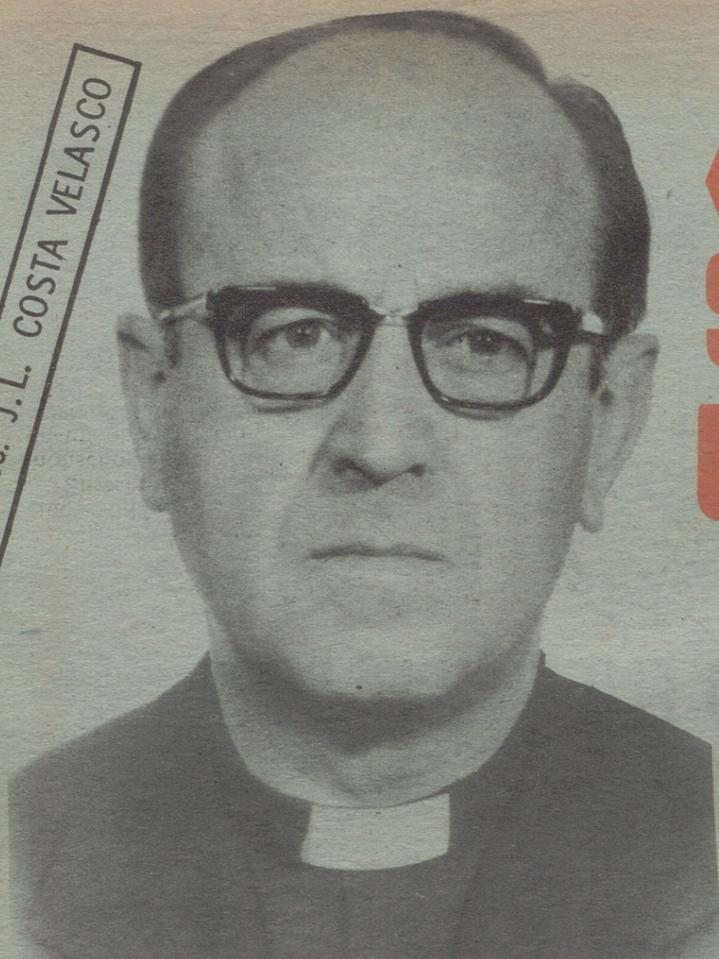
»Dos días hacía que estaba Pedro Saputo en Almudévar no habiendo insinuado aun nada a las muchachas, sino que todo se había reducido a fiesta y alegría entre ellos, cuando recibió un pliego del virrey en que le decía se sirviese pasar a Zaragoza, pues tenía que comunicarle una letra de S. M. Acusó el recibo al virrey, le dijo que iba a ponerse en camino, y volvió a verse con su padre. Llegó y al verle venir tan pronto se admiró y le preguntó qué había. A Morfina, viendo la admiración de don Alfonso, porque ya sabía que estaba en Almudévar, aunque no el objeto, le dio un vuelco el corazón, y sólo se sosegó viéndole sonreír y sin señal alguna sospechosa. Mostróles el pliego, y dijo su padre:

—Iremos juntos; mas cuando pudo hablar libremente a Pedro Saputo, le dijo: me ha trastornado esa noticia. ¡Yo que después de tantos años de esperar y no esperar, y de padecer continuamente me creía ya en el día de mi felicidad y de gloria!

CONTINUARA

«EL OBISPO RURAL SE PARECE MAS A UN PARROCO»

Escribe: J.L. COSTA VELASCO



① "UN OBISPO RURAL PUEDE LLEVAR A TODA SU DIOCESIS EN LA CABEZA"

① Sobre el último documento del Episcopado: "Damos claras muestras de que no estamos reconciliados"

① EL PROTOCOLO, UNO DE LOS "HANDICAPS" MAS SERIOS PARA LA MODERNA ACCION PASTORAL DE UN OBISPO

MONSEÑOR Ambrosio Echebarria Arroita es un obispo español de nueva hornada. Vasco de nacimiento, ocupa la diócesis de Barbastro desde el día uno de abril de 1974, o sea, desde hace poco más de un año. Tiene cincuenta y tres años de edad. Ordenado sacerdote en 1947, es doctor en Derecho Canónico por la Universidad de Comillas y licenciado en Teología Pastoral por la Universidad de La Cartuja. El año 1952 ingresó por oposición en el Cuerpo de Capellanes, en el que llegaría a alcanzar el grado de coronel, tras sus destinos en Tetuán, Vitoria, Zaragoza, Toledo, Granada y La Coruña.

Al ser monseñor Iguacen promovido a la diócesis de Teruel, la vacante de Barbastro sería cubierta por monseñor Echebarria, hombre de ideas claras y de firmes convicciones, pese a ser esta actividad pastoral nueva en su acervo religioso. La formación canónica de monseñor Echebarria es una garantía más de una acertada gestión al frente de la diócesis de Barbastro; ya es sabido que, para el control pastoral de una diócesis, no basta hoy con hacer acopio de las mejores voluntades, sino que es preciso, además, acertar.

En el interrogatorio —más que «entrevista»— no he querido abordar con monseñor Echebarria nada relacionado con el fenómeno socio-urbanístico-religioso de Torreciudad, complejo que, como se sabe, se encuentra enclavado dentro de la demarcación diocesana. La omisión es intencionada, al objeto de eludir innecesarios o inoportunos compromisos. Pienso que, acerca de Torreciudad, no hay que pedir ninguna opinión al doctor Echebarria Arroita, sino, en todo caso, a monseñor Escrivá de Balaguer.

EL OBISPO RURAL

—Para empezar, y en líneas generales, ¿cuáles son las misiones específicas para un obispo que preside una diócesis apartada de las corrientes de desarrollo social y económico más potentes? ¿En qué se diferencia, a su juicio, un obispo eminentemente «ciudadano» de un obispo, digamos, «del subdesarrollo»?

—Vivir en línea cristiana en la ciudad o en la zona rural tiene muchos puntos en común. Es más lo que identifica al hombre de la ciudad y el del pueblo que lo que les diferencia. Sin embargo, como usted apunta, tienen muchos condicionamientos específicos incluso en lo religioso.

»En consecuencia, —prosigue monseñor Echebarria— la acción de un obispo en una zona rural (creo que no es del todo justo decir «subdesarrollo» porque los pueblos están más promocionados de lo que cree el hombre de la ciudad y de lo que ellos mismos aparentan) debe ser también distinta de la del mismo en la ciudad.

»Tiene una burocracia mínima en su alrededor; está cerca de los sacerdotes y del pueblo; conoce personalmente a aquellos y sus problemas; es la voz constante

del débil; imprime a sus diocesanos un sentido de comunidad eclesial más manifiesta; se parece más a un párroco que al obispo tradicional de otros tiempos. El puede conocer y comprender los problemas y las diferentes situaciones, aunque sean otros los que las solucionen.

»Un obispo rural puede llevar a toda su diócesis en su cabeza y en su corazón sin necesidad de ficheros y complicados organigramas.

① "De la burocracia y la "papelomanía" el obispo aún no puede librarse"

① BARBASTRO Y LA ESCASEZ DE VOCACIONES RELIGIOSAS: ES EL PRINCIPAL PROBLEMA DE LA DIOCESIS HOY

RECONCILIACION Y MENTALIZACION

—¿En qué se van a traducir, dentro de la diócesis de Barbastro, los recientes acuerdos adoptados por el Episcopado Español en su reunión plenaria?

—Este documento —dice monseñor Echebarria refiriéndose al

del tema de la reconciliación, recientemente difundido— es una exposición al alcance del pueblo medio de que la vida cristiana es vida reconciliada con el Señor y con nuestros hermanos, o mejor dicho, es vida que debe estar reconciliándose siempre en sus dos vertientes; y al mismo tiempo es una exhortación a nuestros cristianos de España a que nos reconciliemos de verdad, puesto que damos claras muestras de que no estamos reconciliados.

»Incluso antes de que se conozca el documento, hemos intentado mentalizarnos en esta exigencia cristiana. Hemos reflexionado en común, a nivel diocesano, durante la Cuaresma, en conferencias, sermones, celebraciones litúrgicas, por medio de la Prensa, etcétera, sobre nuestra reconciliación. Sin duda, muchos cristianos conscientes han dado pasos claros de su acercamiento a Dios y a sus hermanos los hombres. El tema está abierto a la reflexión constante y espero que tendremos ocasiones de recordar más veces su puesta en práctica en los corazones para que luego trascienda a los hechos.

IGLESIA ARAGONESA

—¿Piensa que sería conveniente la iniciación de unos más estrechos contactos a nivel pastoral, entre las diócesis de la región aragonesa (estén o no enmarcadas dentro de una misma Archidiócesis)?

—La única zona que no pertenece a la Archidiócesis de Zaragoza es la Diócesis de Jaca. En principio, parece más deseable que haya cierta unión a nivel pastoral entre toda la zona natural. Son múltiples las razones y no es necesario que las mencione, por ser conocidas y sentidas por todos. Pero no sé cómo juzgar el

pítulo cerrado dentro de la Iglesia española?

—No lo considero un capítulo cerrado, pero sí un capítulo lento, demasiado lento. Porque las consecuencias de esa lentitud son graves y las padecen los cristianos de las diócesis vacantes. También grave porque se trata de una situación en una nación que se proclama católica y declara que regulará la cosa pública de acuerdo con la doctrina de la Iglesia y reconoce a la misma el pleno ejercicio de su jurisdicción. Por más que nos carguemos de la mejor voluntad es difícil comprender esta situación que se prolonga tanto tiempo.

OBISPO MEDIATO

—¿En qué cree que estriba hoy el principal punto de unión entre el obispo y sus feligreses?

—La cercanía física y moral entre obispo y pueblo es un punto importante de unión entre ambos.

»La tradición multisecular del obispo encerrado en su palacio, rodeado de mil subalternos, vestido a la usanza antigua, conducido por un ritualismo de costumbres en todas sus actuaciones, que no se han desterrado del todo aún y además obligado a atender a multitud de visitas, informes, estudios de situaciones, presidencias, actos protocolarios, reuniones dentro y fuera de su diócesis, etcétera, hacen que todavía el obispo no pueda realizar su deseo de estar cerca de su pueblo; tendría que desatender a estos aspectos de su quehacer pastoral, importantes aún a juicio de un gran sector de los cristianos. Pero el ideal sería que fuera él el animador de las comunidades parroquiales haciendo equipo con sus sacerdotes.

»El obispo se ve hoy reclamado por dos corrientes: por una parte la necesidad de su contacto personal con su pueblo; por otra, la tendencia de toda la sociedad actual hacia la burocracia y «papelomanía», de las que aún no puede liberarse.

COMPROMISO SOCIAL

—Hemos visto, en los últimos años, cómo ciertas actitudes públicas del Episcopado español, en materia eminentemente social, se han ganado grandes estimaciones entre los seglares; ¿es ésta una forma de compromiso de la Iglesia?

(Continúa en la página 7)